

# **Register bosnisch/kroatisch/serbischer Verben und deutscher Verben**

zum Wörterbuch zur  
Verbvalenz Deutsch – Bosnisch/Kroatisch/Serbisch  
von M. Djordjević und U. Engel, München (iudicium) 2009.

Das Wörterbuch zur Verbvalenz deutsch – bosnisch/kroatisch/serbisch (bks) füllt offenbar eine seit langem schmerzlich empfundene Lücke im Lehrmittelbereich „Deutsch als Fremdsprache“, soweit es Lehrer und Lernende aus den Nachfolgestaaten des früheren Jugoslawien betrifft. Dies zeigen jedenfalls „Rückmeldungen“ von Benutzern sowie einige der bis jetzt eingegangenen Rezensionen. Dass dieses Valenzlexikon noch Mängel hat, wurde freilich ebenso schnell deutlich. Vor allem erscheint der Übergang von der ehemals „Serbokroatisch“ genannten Sprache zum Deutschen erschwert. Zwar ist es ebenso für deutsche bks-Lerner wie für bks Sprechende Deutschlerner gedacht und, wie wir meinen, auch geeignet. Aber es ist allgemein bekannt, dass sich in Bosnien-Herzegowina, Kroatien, Makedonien, Montenegro, Serbien und Slovenien viel mehr Menschen finden, die die deutsche Sprache lernen wollen, als umgekehrt. Und das wird sich auf absehbare Zeit auch nicht ändern, schon weil die deutschsprachigen Länder Deutschland, Österreich und der größte Teil der Schweiz sowie Lichtenstein und Luxemburg eine viel umfangreichere Bevölkerung haben als die genannten Balkanländer und auch wirtschaftlich stärker sind. BKS lernen Deutschsprechende aus wissenschaftlichem Interesse oder aus Liebhaberei; die meisten „serbokroatisch“ Sprechenden lernen Deutsch aus wirtschaftlichem Zwang. Der größten Benutzergruppe wäre also am besten gedient mit einem Verzeichnis der bks Verben, dem ihre deutschen Entsprechungen gegenüber gestellt werden.

Warum sind wir umgekehrt verfahren? Die Antwort ist einfach: weil die deutschen Verben mit ihrer Valenz schon beschrieben waren, die bks Verben jedoch nicht. Seit 1969 gibt es deutsche Verbvalenz-Lexika, sie erfuhren 1976 im „Kleinen Valenzlexikon deutscher Verben“ (Engel, Schumacher) eine gestraffte Verbesserung, 1983 erschien das erste zweisprachige Valenzlexikon (Engel, Savin: deutsch-rumänisch), 1986 „Verben in Feldern“ (Schumacher et al.), 1995 das deutsch-polnische (Cirko, Morciniec, Ziobro), 1996 das deutsch-italienische Valenzlexikon (Bianco), 2004 „VALBU (Schumacher et al.), und bereits in den neunziger Jahren hatte Ulrich Engel ein (unveröffentlichtes) sehr umfangreiches Verzeichnis deutscher Verben mit ihrer Valenz erstellt, in das neueste Erkenntnisse zur Semantik wie zum Beschreibungsverfahren eingegangen waren. Dieses Verzeichnis bildete die Grundlage für das

„Wörterbuch zur Verbvalenz dt. – bks“. Für das Serbokroatische lagen bis dahin nur kleinere Teilbeschreibungen vor. Die Kontrastierung mit dem deutschen Verbbestand und damit die Hauptarbeit führte Miloje Djordjevic aus, denn er hatte naturgemäß (da die meisten deutschen Verben mehrere bks Entsprechungen haben) weit mehr bks Verben zu beschreiben.

Wer als Sprecher einer anderen Sprache Deutsch erlernen will, der will vor allem auf Deutsch formulieren können, und das heißt in vielen Fällen: Er will von seiner Muttersprache ins Deutsche übersetzen können. Dazu aber bräuchte er ein Verzeichnis seiner muttersprachlichen Verben mit ihren deutschen Entsprechungen. Freilich will er auch deutsche Texte, gesprochene oder geschriebene, verstehen können, und dazu kann ihm die Anlage unseres Wörterbuches trefflich Hilfe leisten. Aber die „Produktion“ deutscher Sätze, also das Deutschsprechen und Deutschschreiben, wird im Ganzen das Wichtigere sein.

Diesem Zweck, also dem Übergang von den bks Verben zu den deutschen Verben, dient das folgende Register, das der Verlag dankenswerter weise kostenlos ins Internet gestellt hat.

Januar 2010

Miloje Djordjević, Sarajewo

Ulrich Engel, Heppenheim

### **Zitierte Literatur**

HELBIG, Gerhard; SCHENKEL, Wolfgang (1969, <sup>3</sup>1975): Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben. Leipzig.

ENGEL, Ulrich; SCHUMACHER, Helmut et al. (1976, <sup>2</sup>1978): Kleines Valenzlexikon deutscher Verben (= Forschungsberichte des IDS, Bd. 31). Tübingen.

ENGEL, Ulrich; SAVIN, Emilia et al. (1983): Valenzlexikon deutsch-rumänisch (Deutsch im Kontrast, Bd. 3). Heidelberg.

SCHUMACHER, Helmut (Hrsg. 1986): Verben in Feldern. Valenzwörterbuch zur Syntax und Semantik deutscher Verben. Berlin, New York.

CIRKO, Lesław; MIRCINIEC, Norbert; ZIOBRO, Ryszard (1995): Wörterbuch zur Valenz deutscher und polnischer Verben. Wrocław.

BIANCO, Maria Teresa (1996): Valenzlexikon deutsch-italienisch. Dizionario della calenza verbale (=Deutsch im Kontrast, Bd. 17). 2 Bände. Mit Diskette. Heidelberg.

SCHUMACHER, Helmut et al. (2004): VALBU – Valenzwörterbuch deutscher Verben (=Studien zur deutschen Sprache, Bd. 31). Tübingen.

<b>A</b>	
adoptirati, (63)	annehmen 3
amputirati, (31)	abnehmen 2
angažovati/angažirati, (234)	einschalten 2
<b>B</b>	
baciti/bacati, (661)	werfen 2
baciti se/bacati se, (493), (545), (545), (662)	schlagen 13 stürzen sich 2 stürzen sich 3 werfen sich 3
baviti se, (243), (153), (174), (560)	abgeben sich 5 beschäftigen sich 3 betreiben 3 treiben 1
birati, (645), (645), (646)	wählen 1 wählen 2 wählen 3
biti, (164), (507), (507), (507), (508), (508), (508), (512), (528), (529), (658), (660)	bestehen 4 sein 1 sein 2 sein 4 sein 5 sein 6 sein 7 setzen 7 stecken 2 stehen 3 werden 1 werden 5
biti (čiji), (319)	gehören 1
biti (oznaka/zamena/simbol)	stehen 4
biti (red/prostojno), (320)	gehören 4
biti (tačan), (536)	stimmen 1
biti (vlasnik/autor), (507)	sein 3
biti (zaglavljen/uložen), (528)	stecken 2
biti dobro (659)	werden 4
biti dosadan (391)	langweilen 2
biti gospodar, ((312)	gebieten 3
biti hitan, (223)	eilen 1
biti hladno, (298)	frieren 2
biti nanesen, (325)	geschehen 2
biti odgovoran/kriv (380)	können 2
biti odsutan, (282)	fehlen 1
biti opresan, (640)	vorsehen 2
biti otvoren, (92)	aufstehen 1
biti posredi, (215)	drehen sich, es 4
biti potreban, (192)	brauchen 1
biti prihvatljiv, (316)	gehen 2
biti primljen, (58)	ankommen 2

biti prisutan/zastupljen, (633)	verteilen sich 4
biti promaja/propuh, (677)	ziehen 1
biti prvi, (301)	führen 1
biti reč, (216)	drehen sich, es 4
biti težak, (664)	wiegen 2
biti ukusan (495)	schmecken 2
biti u redu, (373)	klappen, es 3
biti u skladu, (446)	passen 3
biti u službi, (209)	dienen 1
biti u stanju, (86)	aufnehmen 4
biti usmeren, (322)	gelten 2
biti uzrok, (405)	liegen 2
biti važan (bitan), (58)	ankommen, es 3
biti važan, (318), (672)	gehen, es 7 zählen 1
biti važno, (323)	gelten, es 5
biti visok/velik (421)	messen 3
biti zalepljen, (374)	kleben 1
biti žao, (206)	dauern 2
blokirati, (518)	sperrern 1
bojati se, (304), (305), (305)	fürchten 1 fürchten 2 fürchten sich 3
boleti, (206)	dauern 1
bolovati, (399)	leiden 2
boraviti, (667)	wohnen
boriti se, (135), (365), (472), (542)	bekämpfen kämpfen ringen streiten 1
braniti se (651)	wehren sich
braniti, (132), (631)	behaupten 3 verteidigen
brijati (se), (457)	rasieren
brinuti se, (64), (386), (506), (516), (516)	annehmen s. 4 kümmern s. 2 sorgen 1 sorgen sich 2 sehen 4
brinuti, (386), (414), (455)	kümmern 1 machen sich 9 quälen 2
briznuti, (487)	schiessen 3
brkati, (635)	verwechseln
brojati, (672), (673)	zählen 3 zählen 6
buditi se, (93)	aufwachen
buditi, (650)	wecken 1

buniti se, (93) ,(657)	aufstehen 2 wenden sich 5
<b>C</b>	
cariniti, (638)	verzollen
ceniti, (43), (177), (505)	achten 1 beurteilen sehen 3
cenkati se, (342)	handeln 4
cepati, (343)	hauen 1
cepiti se, (359)	impfen
cerekati se, (335)	grinsen
ceriti se, (335)	grinsen
citirati, (52)	anführen 3
crtati, (674)	zeichnen 2
cvetati, (191)	blühen
<b>Č</b>	
čekati, (42), (647)	abwarten warten 1
čestitati, (333)	gratulieren
četkati, (203)	bürsten 1
činiti, (188), (411), (559), (565), (566)	bilden 3 machen 4 treiben 1 tun 1 tun 3
čistiti, (21), (367), (368), (453), (466)	abführen 1 kehren 1 kehren 2 putzen reinigen
čitati, (403) (544) (639)	lesen studieren 1 vorlesen
čučati, (367)	kauern
čuditi se, (668)	wundern s. 2
čuditi, (668)	wundern 1
čuti, (243), (258), (355), (355)	empfangen 1 erfahren 2 hören 1 hören 2
čuvati se, (358)	hüten sich 2
čuvati, (81), (262), (338), (358)	aufheben 2 erhalten 2 halten 3 hüten 1
<b>D</b>	
dati / davati (+neg.)	versagen 2
dati / davati (kao hranu), (306)	füttern 2

dati / davati (obećanje, zakletvu), (32)	abnehmen 4
dati / davati (sud), (122)	befinden 2
dati / davati ime, (436)	nennen 2
dati / davati otkaz, (387)	kündigen 1
dati / davati znak, (118)	bedeuten 3
dati / davati, (23), (186), (308), (311), (326), (532), (614)	abgeben 4 bieten 2 geben 1 geben 6 gewähren stellen 2 verpassen 2
dati se, (415)	machen s. 10
davati nadu, (625)	versprechen 2
deliti, (107), (549), (549)	aussuchen teilen 1 teilen 2
derati se, (363)	johlen
desetkovati, (90)	aufräumen 3
desiti se / dešavati se, (125), (257), (325), (325), (448), (448), (521), (559)	begeben sich 2 ereignen sich geschehen 1 geschehen 2 passieren 3 passieren 4 spielen 4 treffen sich, (es) 6
dići / dizati se, (560)	treiben 2
dičiti se, (225)	einbilden s. 2
dignuti / dizati, (33)	abnehmen 6
diktirati, (210), (210)	diktieren 1 diktieren 2
dimiti se, (459)	rauchen 1
disati, (78)	atmen
diskutovati / diskutirati, (211)	diskutieren
diviti se, (182)	bewundern
dobiti / dobijati / dobivati, (137), (138), (138), (185), (243), (262), (327), (328), (354), (354), (384), (385), (385)	bekommen 1 bekommen 2 bekommen 3 beziehen 4 empfangen 2 erhalten 1 gewinnen 1 gewinnen 3 holen 1 holen sich 2 kriegen 1 kriegen 3 kriegen 4

dočekati / dočekivati, (126), (244)	begegnen 3 empfangen 3
dočepati se, (142)	bemächtigen sich
doći / dolaziti, (26), (57), (292), (377), (378), (379), (379), (660)	abholen ankommen 1 folgen 5 kommen 2 kommen 4 kommen 7 kommen, es 8 werden 5
dodati / dodavati, (22), (310)	abgeben 1 geben 3
dodirnuti / dodirivati, (50)	anfassen 1
dogoditi se / događati se, (125) (257), (325), (325), (448), (448), (521)	begeben sich 2 ereignen sich geschehen 1 geschehen 3 passieren 3 passieren 4 spielen 4
dogovoriti (se) / dogovarati (se), (29) (96), (148), (161)	beraten (s.) 3 besprechen 2
dograditi / dograđivati, (44)	anbauen 1
dojuriti, (487)	schiessen 3
dokazati / dokazivati, (141), (180)	belegen 3 beweisen 2
dokopati se, (142)	bemächtigen s.
dolikovati, (314), (485)	gebühren schicken s. 4
domoći se, (142)	bemächtigen sich
doneti / donositi, (199), (282), (354), (424)	bringen 2 fällen 2 holen 1 mitbringen
doneti / donositi (zaključak), (494)	schliessen 3
doneti / donositi (zakon), (587)	verabschieden 1
dopasti se / dopadati se, (315), (315)	gefallen 1 gefallen, es 21
doprineti / doprinositi, (566)	tun 3
dopustiti / dopuštati, (267), (392)	erlauben 1 lassen 2
doručkovati, (300)	frühstücken
dosaditi / dosađivati, (139), (390), (391)	belästigen langweilen sich 1 langweilen 2
dosezati, (317)	gehen 5
dospeti / dospevati, (202)	bringen, es 7
dostaviti / dostavljati, (576)	überweisen

doterati / doterivati, (431), (533), (536)	nachstellen 1 stellen 3 stimmen 2
dovesti / dovoditi, (201), (302), (303)	bringen 6 führen 4 führen 5
dovesti / dovoditi (u red), (670)	überholen 1
dovesti / dovoditi (u vezu), (184)	beziehen 2
dovršiti / dovršavati, (120)	beenden
dozidati / doziđivati, (44)	anbauen 1
doživeti / doživljavati, (268), (258)	erleben erfahren 3
doznačiti / doznačavati, (576)	überweisen
dozvoliti / dozvoljavati, (267), (268)	erlauben 1 erlauben s. 2
draškati, (371)	kitzeln
dražiti, (371)	kitzeln
držati, (132), (173), , (302), (309), (337), (338), (338), (339), (339), (340), (553)	behaupten 3 betreiben 1 führen 3 geben 2 haben 2 halten 3 halten 4 halten 6 halten 7 halten 8 tragen 3
držati korak, (424)	mitkommen 2
držati se, (340), (493)	halten sich 11 schlagen sich 12
dugovati zahvalnost, (594)	verdanken 1
<b>E</b>	
emitovati / emitirati, (509)	senden 3
<b>F</b>	
faliti, (282)	fehlen 2
formirati, (187)	bilden 1
fotografisati / fotografirati, (85), (294)	aufnehmen 3 fotografieren
frizirati (se), (299), (299)	frisieren 1 frisieren 2
fungirati, (304)	fungieren
funkcionisati / funkcionirati, (304)	funktionieren
<b>G</b>	
gađati, (662)	werfen 2
gađati se, (662),	werfen 2
gajiti, (44)	anbauen 2
gimnasticirati, (567)	turnen
glačati, (202)	bügeln



glasati, (39), (537), (646)	abstimmen 3 stimmen 4 wählen 3
gledati, (67), (146), (172), (191), (243), (481), (505), (506), (506)	ansehen 1 beobachten 1 betrachten 1 blicken empfangen 1 schauen 1 sehen 3 sehen 4 sehen 5
gledati televiziju, (284)	fernsehen
gledati za kim/čim, (430)	nachsehen 2
glumiti, (205), (520)	darstellen 1 spielen 2
gnjaviti, (391)	langweilen 2
goditi, (566)	tun 3
golicati, (371)	kitzeln
goniti, (352), (431)	hetzen 1 nachstellen 2
gorditi se, (225)	einbilden s. 2
goreti, (196), (196), (196), (198), (198)	brennen 1 brennen 2 brennen 3 brennen 8 brennen 9
gospodariti, (133)	beherrschen 2
govoriti, (342), (462), (462), (462), (463), (475), (521), (521), (522), (522), (523), (523) (524)	handeln 3 reden 1 reden 2 reden 3 reden 4 sagen 2 sprechen 1 sprechen 2 sprechen 3 sprechen 5 sprechen 6 sprechen 7 sprechen 8
graditi, (112), (113), (254)	bauen 1 bauen 2 erbauen 1
graničiti se, 334), (540)	grenzen stossen 3
grditi, (153), (290), (488)	beschimpfen fluchen schimpfen 2

grejati, (350)	heizen
grešiti (u govoru), (626)	versprechen sich 4
grešiti, (283), , (361)	fehlen 4 irren 1
grmeti, (211), (212)	donnern, es 1 donnern 2
gubiti se, (609), (611), (611)	verlieren s. 1 verlieren s. 5 verlieren s. 6
gurati se, (214)	drängen sich 4
gurnuti / gurati, (486), (539)	schieben stossen 1

## H

hapsiti, (602)	verhaften
hitati, (223)	eilen 3
hladiti, (385)	kühlen
hodati, (316), (393)	gehen 4 laufen 1
hraniti, (268), (305)	ernähren 1 füttern 1
hraniti se , (269)	ernähren s. 2
hteti, (426), (427), (667), (667), (668), (669)	möchte 1 mögen 2 wollen 1 wollen 2 wollen 3 wünschen 1
huškati, (352)	hetzen 2
hvaliti, (406)	loben
hvatati, (243)	empfangen 1
hvatati se, (374)	kleben 1

## I

ići, (278), (278), (316), (316), (316), (317), (319)	fahren 1 fahren 3 gehen 2 gehen 3 gehen 4 gehen 6 gehören 2
ići (sa), (424)	mitkommen 1
igrati, (547), (458)	tanzen 1 tanzen 2
igrati (se), (519), (520), (520)	spielen 1 spielen 2 spielen 3

imati, (159), (310), (310), (337), (337), (553), (633), (672)	besitzen geben, es 4 geben, es 5 haben 1 haben 2 tragen 2 verteilen s. 4 zählen 2
imati (na sebi), (56)	anhaben 1
imati (okus/ukus), (495), (496)	schmecken 2 schmecken 3
imati običaj, (450)	pflegen 2
imati vremena, (378)	kommen 6
imati / moći zahvaliti, (594), (595)	verdanken 1 verdanken 2
imenovati, (240), (436)	einsetzen 4 nennen 1
implantirati, (239)	einsetzen 3
impresionirati, (443)	packen 1
informisati / informirati, (359), (425), (582)	informieren mitteilen unterrichten 2
insistirati, (163), (213)	bestehen 2 drängen 3
interesovati (se) / interesirati (se), (360), (360), (361)	interessieren 1 interessieren sich 2
iščekati, (203), (203)	bürsten 1 bürsten 2
iseliti (se) / iseljavati (se), (107), (109)	auswandern ausziehen 6
iskašljati / iskašljivati, (357), (357)	husten 1 husten 2
iskazati / iskazivati, (102) (103)	aussprechen 1 aussprechen 2
isključiti / isključivati, (95), (99), (100)	ausmachen 1 ausschliessen 1 ausschliessen 3
iskopati / iskopavati, (18), (332), (332)	abbauen 2 graben 1 graben sich 2
iskoristiti / iskorišćavati, (97), (145)	ausnutzen benutzen
iskrasti se / iskradati se, (531)	stehlen sich 2
iskriviti se, (662)	werfen sich 4
iskuvati / iskuvavati, (375)	kochen 1
ismejati / ismejavati, (623)	verspotten
ispaliti / ispaljivati, (486)	schiessen 1
ispasti / ispadati (+ adj.), (559)	treffen sich (es) 6

ispeći, (111), (197)	backen brennen 6
ispeglati, (202), (203)	bügeln bügeln
ispisati (se) / ispisivati (se), (30), (155), (618)	abmelden beschreiben 3 verschreiben 2
ispitati / ispitivati, (123), (259), 452), (453), (585),	befragen erfragen prüfen 1 prüfen 2 untersuchen
isplatiti / isplaćivati, (22), (671)	abführen 4 zahlen 2
isplatiti se, (407)	lohnen sich 2
isploviti, (27)	ablegen 1
ispoljiti / ispoljavati, (179)	beweisen 1
isporučiti / isporučivati, (404)	liefern
isprati / ispirati, (525)	spülen 1
ispratiti, (128)	begleiten 2
ispraviti / ispravljati, (381)	korrigieren
ispričati / ispričavati, (251), (275)	entschuldigen 1 erzählen 1
ispričati se / ispričavati se, (251)	entschuldigen sich 2
isprostiti, (181)	bewerben s. 1
ispuniti / ispunjavati (neg), (34)	abschlagen 1
isterati, (213), (561), (653)	drängen 2 treiben 3 weisen 1
istražiti / istraživati, (585)	untersuchen
istresti / istresati, (370)	kippen
istući, (490), (491), (492)	schlagen 5 schlagen 6 schlagen 8
istuširati, (222)	dushen 2
išunjati se, (531)	stehlen sich 2
izabrati / izabirati, (106), (645), (646)	aussuchen wählen 1 wählen 3
izabrati, (150)	berufen
izazvati / izazivati, (201), (468)	bringen 4 reizen 3
izbaciti / izbacivati, (653)	weisen 1
izbeći / izbegnuti / izbegavati, (220), (290)	drücken sich 6 fliehen 1
izbrojati, (672)	zählen 3

izdati / izdavati, (93), (106), (611), (615), (615)	ausgeben 1 ausstellen 2 vermieten verraten 1 verraten 2
izdejstvovati, (271)	erreichen 2
izdići / izdizati, (255)	erbauen 2
izdiktirati, (210)	diktieren
izdržati / izdržavati, (163), (337), (555)	bestehen 1 halten 1 tragen 3
izdvojiti / izdvajati, (482)	scheiden 1
izglasati, (587)	verabschieden 1
izgledati, (101), (101), (102), (102)	aussehen 1 aussehen 2. aussehen 3 aussehen 4
izgledati, (415), (483), (603)	machen s. 11 scheinen 2 verhalten s. 2
izgoniti (561)	treiben 3
izgovoriti / izgovarati, (102), (103), (522)	ausprechen 1 ausprechen 3 sprechen 3
izgraditi / izgrađivati, (59), (59), (112) (254)	anlegen 2 anlegen 2 bauen 1 erbauen 1
izgrditi, (153)	beschimpfen
izgubiti se, (608), (609)	verlieren s. 1 verlaufen s. 3
izgubiti, (378), (610), (610), (610)	kommen 3 verlieren 2 verlieren 3 verlieren 4
izići / izlaziti, (105)	aussteigen
iziskivati, (605)	verlangen 1
izjadati se, (371)	klagen 2
izjasniti se / izjašnjavati se, (104)	ausprechen sich 4
izjaviti / izjavljivati, (103), (266)	ausprechen 2 erklären 1
izjesti / izjedati, (297)	fressen 4
izlečiti, (346), (346)	heilen 1 heilen 2
izleteti / izletati, (289)	fliegen 1
izložiti / izlagati, (105), (254)	ausstellen 1 entwickeln 3
izmeniti / izmenjivati, (47)	ändern 2

izmeniti se, (48), (589)	sich ändern 4 verändern s. 2
izmeriti, (420), (664)	messen 1 wiegen 1
izmetnuti se, (493)	schlagen s. 13
izmisлити / izmišljati, (259)	erfinden 2
iznajmiti / iznajmljivati, (421), (611)	mieten vermieten
iznenaditi / iznenadivati, (574), (574), (668)	überraschen 1 überraschen 2 wundern 1
izneveriti, (252)	enttäuschen
izolovati se, (38)	abschiessen sich 6
izračunati / izračunavati, (98), (459)	ausrechnen rechnen 1
izraditi / izrađivati, (412), (478)	machen 5 schaffen 1
izraziti / izražavati, (102), (103)	aussprechen 1 aussprechen 2
izrezati, (497)	schneiden 2
izroditi se / izrađati se, (324)	geraten 2
izručiti / izručivati, (166)	bestellen 3
izručiti / izručivati (pozdrave), (246)	empfehlen s. 2
izumiti, (258)	erfinden 1
izvaditi, (18), (108), (678)	abbauen 3 ausziehen 3 ziehen 2
izvaditi (operat. putem), (441)	operieren 3
izvestiti / izveštavati, (149)	berichten
izviniti se / izvinjavati se, (251)	entschuldigen sich 2
izviti se / izvijati se, 662)	werfen sich 4
izvrdati / izvrđavati, (220)	drücken sich 6
izvršiti, (221)	durchführen
izvršiti obljubu, (600)	vergehen s. 2
izvući / izvlačiti (zaključak), (494)	schliessen 3
<b>J</b>	
jadati se, (363), (371)	jammern klagen 1
jadikovati, (363)	jammern
jahati, (467), (467)	reiten 1 reiten 2
jamčiti / jemčiti, (530)	stehen 4
javiti / javljati, (417), (418), (425)	melden 1 melden 2 mitteilen
javiti se / javljati se, (419), (419)	melden sich 3 melden sich 4
jesti (halapljivo), (295)	fressen 2
jesti, (277)	essen 1

<b>K</b>	
kasniti, (623)	verspäten sich
kazati / kazivati, (102), (475), (475), (476), (476), (477)	aussprechen 1 sagen 1 sagen 2 sagen 3 sagen 4 sagen 5
kazati se, (349)	heissen, es 4
kazniti / kažnjavati, (140), (168), (540)	belegen 2 bestrafen strafen
keziti se, (335)	grinsen
kipeti, (376)	kochen 3
kišiti, (465)	regnen 1
kladiti se, (511)	setzen 3
kleti se, (172)	beteuern
kliknuti / klicati / klikati, (363)	jubeln
klimnuti / klimati (glavom), (437)	nicken
kloniti se, (290), (358)	fliehen 1 hüten sich 2
kočiti, (195)	bremsen 1
komponovati / komponirati, (478)	schaffen 1
konkurisati, (180), (181)	bewerben s. 1 bewerben s. 2
konstatovati / konstatirati, (285), (380)	feststellen 1 konstatieren
konstruisati / konstruirati, (253)	entwickeln 1
kopati, (18), (332)	abbauen 3 graben 1
korigovati / korigirati, (381)	korrigieren
koristiti, (97), (145), (239), (313), (438), (438), (636)	ausnutzen benutzen einsetzen 2 gebrauchen 1 nutzen nützen verwenden 1
koristiti se, (313)	gebrauchen 1
koštati, (382), (383), (411)	kosten 1 kosten 3 machen 3
kotiti, (660)	werfen 1
krasti, (530)	stehlen 1
krenuti / kretati, (20), (84), (658)	abfahren 3 aufmachen sich 4 wenden sich 6
kretati se, (178), (178)	bewegen s. 2 bewegen s. 3

kriti, (186), (590), (626)	bieten 1 verbergen verstecken
krivotvoriti, (299)	frisieren 2
kročiti, (175)	betreten
kršiti, (609)	verletzen 1
krvariti, (191)	bluten
kucati, (489)	schlagen 2
kupati se, (111)	baden 1
kupati, (112)	baden 2
kupiti / kupovati, (230), (273), (367), (408), (674)	einkaufen erwerben kaufen zeichnen 1
kuvati, (376)	kochen 2
<b>L</b>	
lagati, (408)	lügen
latiti se, (415)	machen s. 10
leći / ležati, (397)	legen sich 3
lečiti, (130), (346), (346)	behandeln 1 heilen 1 heilen 2
lediti se, (299)	frieren 4
lepiti se, (374)	kleben 1
lepršati, (289)	fliegen 2
ležati, (164), (405), (406)	bestehen 4 liegen 1 liegen 4
ličiti, (101)	aussehen 1
lišiti / lišavati, (201), (247), 459	bringen 5 enterben rauben
liti, (330)	giessen, es 1
lomiti se, (195)	brechen 5
lomiti, (19), (193), (194), (349)	abbrechen 1 brechen 1 brechen 3 zerbrechen 2
ložiti,	heizen
lupati, (489)	schlagen 2
lutati, (361)	irren 2
<b>LJ</b>	
ljubiti, (388)	küssen
ljuljati, (664)	wiegen 3
ljutiti, (78)	ärgern 1
ljutiti se, (78)	ärgern sich 2
<b>M</b>	
mariti, (414)	machen sich 9
menjati, (649)	wechseln 2



menjati se, (48), (649)	ändern sich 3 wechseln 1
menjati se (ne), (337)	halten 1
meriti, (420), (421), (664), (664)	messen 1 messen 3 wiegen 1 wiegen 2
meriti se, (421)	messen sich 4
mešati, (635)	verwechseln
mesti, (367), (368)	kehren 1 kehren 2
metnuti se, (493)	schlagen s. 13
micati se, (178)	bewegen s. 3
mirisati, (471), (472), (496)	riechen 1 riechen 3 schmecken 3
misliti, (207), (207), (208), (208), (208), (287), (287), (416), (417), (417)	denken 1 denken 2 denken 3 denken 4 denken 5 finden 3 finden 4 meinen 1 meinen es 2 meinen 3
moći, (138), (221), (380), (427)	bekommen 4 dürfen 2 können 3 mögen 2
moći (učiniti), (56)	anhaben 2
moliti, (53), (66) (188), (189)	angehen 2 anrufen 2 bitten 1 bitten 3
morati, (193), (427), (428)	brauchen 3 müssen 1 müssen 2
morati (se), (319)	gehören 3
mrznuti se, (298), (299)	frieren, es 1 frieren 4
mučiti, (219)	drücken 3
mučiti se, (35), (455), (455)	abschleppen sich 2 quälen 1 quälen 2
<b>N</b>	
nabaviti / nabavljati, (159), (185), (619)	besorgen 1 beziehen 4 versehen

nacepati, (343)	hauen 1
naći / nalaziti, (286), (286)	finden 1 finden 2
naći se / nalaziti se, (122) , (288)	befinden s. 3 finden sich 6
načiniti, (413)	machen 6
nacrtati, (674)	zeichnen 2
nadati se, (353)	hoffen 1
nadmudriti / nadmudrivati, (571)	überlisten
nadoći / nadolaziti, (316)	gehen 1
nadražiti / nadraživati, 468)	reizen 2
nagoditi se / nagađati se, (601)	vergleichen sich 2
nagoniti, (561)	treiben 3
nagovestiti / nagoveštavati, (624)	versprechen 2
nagovoriti / nagovarati, (575)	überreden
nagraditi / nagrađivati, (406)	lohnen 1
nagristi / nagrizzati, (296)	fressen 3
nahraniti, (305)	füttern 1
naići / nailaziti, (125), (540), (558)	begegnen 2 stossen 4 treffen 4
naići / nailaziti (na što), (260)	erfreuen sich 2
najaviti / najavljivati, (417)	melden 1
nakupovati, (230)	einkaufen
nalaziti se, (406), (528)	liegen 4 stecken 2
naljutiti, (78)	ärgern 1
naložiti / nalagati, (311), (312), (393), (598)	gebieten 1 gebieten 2 lassen 5 verfügen 2
naložiti, (349)	heizen
namazati / premazati (voskom), (643)	wachsen 1
nameniti, (168)	bestimmen 4
namestiti / nameštati, (69), (157), (410), (533)	anstellen 2 besetzen 3 machen 2 stellen 3
namirisati, (471)	riechen 1
namučiti se, (35)	abschleppen sich 2
naneti / nanositi, (134), (201)	beibringen 2 bringen 4
naneti / nanositi (štetu), (56)	anhaben 2
nanišaniti, (59)	anlegen 3
napasti / napadati, (55), (488)	angreifen schimpfen 2
napast(v)ovati, (422)	missbrauchen

napisati, (92), (499), (499), (500), (501), (501)	aufschreiben schreiben 1 schreiben 2 schreiben 3 schreiben 4
napisati recenziju, (162)	besprechen 3
napiti se / napijati se, (175)	betrinken sich
napomenuti /napominjati, (143)	bemerken 2
napraviti, (61), (187), (410), (412), (413)	anmachen 2 bilden 1 machen 1 machen 5 machen 6
napraviti se, (535)	stellen sich 8
napraviti (krug/luk), (154)	beschreiben 1
napraviti (rupe), (296)	fressen 3
napredovati, (414)	machen sich 8
napregnuti se / naprezati se, (70)	anstrengen sich 2
napući / napuknuti / pucati, (524)	springen
napustiti / napuštati, (79), (105), (607)	aufgeben 2 aussteigen verlassen 1
narasti, (316), (531), (643)	gehen 1 steigen 1 wachsen 2
narediti / naređivati, (64), (121), (348), (598), (613)	anordnen 1 befehlen heissen 2 verfügen 2 verordnen 1
narezati, (496), (497), (665)	schneiden 1 schneiden 2 wiegen 4
naručiti / naručivati, (165)	bestellen 2
narušiti / narušavati, (152)	beschädigen
nasamariti / nasamarivati, (52)	anführen 2
naseckati, 665)	wiegen 4
naslediti / nasleđivati, (255), (292)	erben folgen 2
naslikati, (416), (478)	malen schaffen 1
naslutiti / naslućivati, (612), (612)	vermuten 1 vermuten 2
nastati / nastajati, (252), (658)	entstehen werden 1
nastojati, (597)	verfolgen 2
nastupiti / nastupati, (241)	eintreten 1
naškoditi, (56), (478)	anhaben 2 schaden

naštiovati, (536)	stimmen 2
nasuti, (330), (547)	giessen 3 tanken
naterati, (212)	drängen 1
natočiti, ((547)	tanken
natovariti / natovarivati, (231)	einladen 2
naučiti, (134), (398), (403)	beibringen 1 lehren lernen
nauditi, (56)	anhaben 2
navaliti / navaljivati, (545)	stürzen sich 2
navesti / navoditi, (52), (187), (200), (201), (436), (599)	anführen 3 bilden 1 bringen 3 bringen 6 nennen 1 verführen
navići / naviknuti / navikavati, (55), (328), (329)	angewöhnen gewöhnlich 1 gewöhnlich sich 2
navući / navlačiti, (354)	holen sich 2
nazdraviti / nazdravljati, (565)	trinken 3
nazvati / nazivati, (66), (348), (436), (437)	anrufen 1 heissen 1 nennen 1 nennen 3
nazvati / nazivati (pogrd. imenom), (488)	schimpfen 1
nedostajati, (282), (282), (283)	fehlen 1 fehlen 2 fehlen, es 3
negovati, (449)	pflügen 1
nestati / nestajati, (609), (611)	verlieren s. 1 verlieren s. 6
nišaniti, (59)	anlegen 3
noćiti / noćivati, (572)	übernachten
nositi, (552), (553), (553), (554), (554)	tragen 1 tragen 2 tragen 3 tragen 5 tragen 6
nuditi se, (46)	anbieten sich 2
nuditi, (45), (186), (186)	anbieten 1 bieten 2 bieten 3
<b>NJ</b>	
njihati, (664)	wiegen 3
njihati se, (178)	bewegen sich 3

O	
obavestiti / obaveštavati, (359), (418), (425), (582)	informieren melden 2 mitteilen unterrichten 2
obavezati / obavezivati (zakletvom), (32)	abnehmen 4
obaviti /obavljati, (160)	besorgen 2
obazirati se, (114)	beachten
obećati / obećavati, (320), (624), (624)	geloben versprechen 1 versprechen 2
obeležiti, (370)	kennzeichnen
obeščastiti, (600)	vergehen s. 2
obesiti, (342), (343)	hängen 1 hängen 3
obezbediti / obezbeđivati, (159), (532), (619)	besorgen 1 stellen 2 versehen
običavati, (450)	pflügen 2
obići / obilaziti, (20), (170)	abfahren 2 besuchen 2
objasniti / objašnjavati, (266)	erklären 2
objaviti / objavljivati, (72), (135), (199), (613)	anzeigen 2 bekannt machen 1 bringen 1 veröffentlichen
obljubiti, (600)	vergehen s. 2
obložiti / oblagati, (141)	belegen 4
obmanuti /obmanjivati, (176), (548)	betrügen täuschen 1
oboriti / obarati, (281), (373)	fällen 1 klappen 2
obraditi / obrađivati, (116), (130), (131), (165)	bearbeiten behandeln 2 behandeln 4 bestellen 1
obradovati (260), (536)	erfreuen 1 stimmen 3
obratiti / obraćati (pažnju), (43), (114)	achten 2 beachten
obratiti se / obraćati se 53, (65), (657)	angehen 2 anreden 1 wenden sich 4
obrazložiti / obrazlagati, (254)	entwickeln 3
obrazovati, (187), (187)	bilden 1 bilden 2
obrazovati se, (188)	bilden 4
obrijati (se), (457)	rasieren

obrisati, (41)	abtrocknen 1
obući / oblačiti, (56), (58), (75), (75)	anhaben 1 anlegen 1 anziehen 4 anziehen 5
obuti / obuvati, (75)	anziehen 4
obuzdati se / obuzdavati se, (132)	beherrschen sich 1
obuzeti / obuzimati, (443)	packen 1
ocariniti, (638)	verzollen
oceniti / ocenjivati, (177)	beurteilen
očekivati, (272), (273), (461), (625), (647), (684)	erwarten 1 erwarten 2 rechnen 4 versprechen sich 3 warten 1 zutrauen
očešljati se, (299), (365)	frisieren 1 kämmen
očetkati, (203), (365)	bürsten 1 kämmen
očistiti, (90), (367), (453), (466)	aufräumen 3 kehren 1 putzen reinigen
očistiti (četkom), (203)	bürsten 2
odabrati / odabirati, (106), (645)	aussuchen wählen 1
odati / odavati, (522), , (615), (616)	sprechen 4 verraten 1 verraten 3
odbaciti / odbacivati, (43), (169), (682)	abweisen bestreiten 1 zurückweisen
odbiti / odbijati, (28), (34), (42), (43), (682)	ablehnen abschlagen 1 abwehren abweisen zurückweisen
odbraniti, (132)	behaupten 3
odbrusiti, (620)	versetzen 1
odglumiti, (205)	darstellen 1
odgojiti/odgajati, (276)	erziehen
odgonetnuti / odgonetati, (457)	raten 1
odgovarati, (445), (446), (446)	passen 1 passen 3 passen 4

odgovoriti / odgovarati, (70), (71), (115), (247), (274), (620)	antworten 1 antworten 2 beantworten entgegenen erwidern 1 versetzen 1
odigrati se / odigravati se, (521)	spielen 4
odjaviti / odjavljivati, (30)	abmelden
odleteti, (289)	fliegen 3
odlomiti / odlamati, (194)	brechen 3
odložiti / odlagati, (27), (28)	ablegen 2 ablegen 4
odlučiti / odlučivati, (122), (167), (249),	befinden 2 bestimmen 3 entscheiden 1
odlučiti se / odlučivati se, (249), (250)	entscheiden sich 2 entschliessen sich
odmeriti / odmeravati, (420)	messen 2
odmoriti se / odmarati se, (99), (263)	ausruhen erholen sich
odneti / odnositi, (479), (526), (554)	schaffen 3 spülen 2 tragen 5
odneti pobeđu, (513)	siegen
odnositi se, (185), (322)	beziehen s. 5 gelten 2
odobriti / odobravati, (267), (326)	erlauben 1 gewähren
odraziti / odražavati, (522)	sprechen 4
odreći se / odricati se, (637)	verzichten
odrediti / određivati, (166), (167), (464), (613), (614)	bestimmen 1 bstimmen 2 regieren 2 verordnen 1 verordnen 2
odrezati, (31), (381), 496), (497)	abnehmen 2 köpfen schneiden 1 schneiden 3
odrubiti, (381)	köpfen
održati / održavati, (262), (338), (339), (449), (580), (648)	erhalten 2 halten 4 halten 7 pflegen 1 unterhalten 1 warten 2
održati se / održavati se, (131), (340) (527),	behaupten s. 1 halten sich 10 stattfinden

odseći (glavu), (381)	köpfen
odstupiti / odstupati, (40), (651)	abtreten 1 weichen
odšlepati, (35)	abschleppen 1
odštampati, (217)	drucken 1
odustati / odustajati, (637)	verzichten
oduzeti / oduzimati, (31), (434), (458)	abnehmen 3 nehmen 2 rauben
odvaliti / odvaljivati, (194)	brechen 3
odvažiti se, (644)	wagen sich 2
odvesti / odvoditi, (21), (302), (401), (678)	abführen 2 führen 4 leiten 3 ziehen 2
odvići (se) / odvikavati se, (24)	abgewöhnen
odvojiti / odvajati, (408), (482), (562)	lösen 3 scheiden 1 trennen 2
odvojiti se / odvajati se, (38), (550)	abschliessen sich 6 teilen sich 5
odvratiti / odvracati, (19), (22), 247), (681)	abbringen abführen 3 entgegenen zurückhalten 1
odvući / odvlačiti, (35), (683)	abschleppen 1 zurückziehen 2
oformiti, (187)	bilden 1
oglasiti / oglasavati, (72), (135)	anzeigen 2 bekannt machen 1
ogledati se, (631), (631)	versuchen s. 3 versuchen s. 4
ogrešiti se, (600), (608)	vergehen s. 2 verletzen 1
ohladiti, (385)	kühlen
okončati / okončavati, (36), (120)	abschliessen 2 beenden
okotiti (se), (660), (661)	werfen 1
okrenuti / okretati, (214), (373), (655), (656), (656)	drehen 2 klappen 2 wenden 1 wenden 2 wenden 3
okrepiti / okrepljivati (duhovno), (255)	erbauen 2
okretati se, 178	bewegen s. 3
okupati, (112)	baden 2
okupiti se / okupljati se, (478)	sammeln s. 2
okušati se / okušavati se, (631), (631)	versuchen s. 3 versuchen s. 4



okusiti, (495)	schmecken 1
omalovažiti / omalovažavati, (422)	missachten
omesti / ometati, (133), (353), (537), (538)	behindern hindern stören 1 stören 2
omirisati, (472)	riechen 2
onjušiti, (472)	riechen 2
opasti / opadati, (281)	fallen 5
opaziti / opažati, (146)	beobachten 2
operisati / operirati, (440), (440), (441), (441), (4401)	operieren 1 operieren 2 operieren 3 operieren 4 operieren 5
ophoditi se, (50), (130), (131)	anfassen 2 behandeln 3 behandeln 4
opirati se, (519)	sperrn sich 3
opisati / opisivati, (154), (487)	beschreiben 2 schildern
opiti se / opijati se, (175)	betrinken sich
opkoliti / opkoljavati, (235)	einschliessen 2
opljačkati, (458)	rauben
oporaviti se / oporavljati se, (263)	erholen sich
oprasiti (se) (660),(661)	werfen 1
oprati, (453), (525), (648)	putzen spülen 1 waschen
opravdati / opravdavati, (251)	entschuldigen 1
opremiti / opremati, (83)	aufmachen 3
oprostiti / oprastati, (430), (637)	nachsehen 3 verzeihen
oprostiti se / oprastati se, (245), (588)	empfehlen s. 2 verabschieden sich 3
opsednuti / opsedati, (235)	einschliessen 2
opšiti / opšivati, (157)	besetzen 2
opslužiti / opsluživati, (119)	bedienen 3
optočiti, (157)	besetzen 2
optužiti / optuživati, (57), (155), (605)	anklagen beschuldigen verklagen
opustošiti, (90)	aufräumen 3
osetiti / osećati, (300)	fühlen 1
osećati se, (301), (301), (318)	fühlen sich 2 fühlen sich 3 gehen, es 8
osetiti / osećati (miris), (471)	riechen 1
osetiti / osećati (ukus/okus), (495)	schmecken 1

osigurati / osiguravati, (622)	versichern 3
oskudevati, (283)	fehlen, es 3
oslabiti, (34)	abnehmen 7
osloboditi / oslobađati, (124)	befreien
osloboditi se / oslobađati se, 563)	trennen sich 3
osloniti se / oslanjati se, (607),	verlassen s. 2 zählen 4
osloviti / oslovljavati, (65)	anreden 2
osnovati / osnivati, (335)	gründen 1
osporiti / osporavati, (169)	bestreiten 1
ostati / ostajati, (189), (190), (190), (190)	bleiben 1 bleiben 2 bleiben 3 bleiben 4
ostati / ostajati (bez čega)	kommen 3
ostaviti / ostavljati, (391), (392), (392), (393), (393), (596)	lassen 1 lassen 2 lassen 3 lassen 4 lassen 5 vererben
osuditi / osuđivati, (634), (635)	verurteilen 1 verurteilen 2
osumnjičiti, (593)	verdächtigen
osušiti se, (41), (228)	abtrocknen 2 eingehen 1
osvojiti / osvajati, (156), (327), (479)	besetzen 1 gewinnen 1 schaffen 2
osvrnuti se / osvrtati se, (229)	eingehen 5
oštetiti, (55), (152)	angreifen beschädigen
oteliti (se), (365), (660), (661)	kalben werfen 1
oterati, (43), (352)	abweisen hetzen 1
oteti / otimati, (366), (434), (458)	kapern nehmen 2 rauben
otići / odlaziti, (20), (109), (245), (316), (483)	abfahren 3 ausziehen 5 empfehlen s. 2 gehen 4 scheiden 3
otići / odlaziti po, (26)	abholen
otkačiti / otkaćinjati, (24)	abhängen 1
otkazati / otkazivati, (30), (387), (387)	abmelden kündigen 1 kündigen 2

otkinuti / otkidati, (34), (381)	abschlagen 2 köpfen
otkloniti / otklanjati, (17)	abbauen 2
otkriti / otkrivati, (246), (270), (616)	entdecken eröffnen 2 verraten 3
otkucati / otkucavati, (490)	schlagen 3
otkuvati, (376)	kochen 2
otpevati, (514)	singen 1
otpočeti / otpočinjati, (84), (238)	aufnehmen 1 einsetzen 1
otпустiti / otpuštati, (17), (248), (248)	abbauen 2 entlassen 1 entlassen 2
otrčati, (394)	laufen 4
otuširati, (222)	dušchen 2
otvoriti (se) / otvarati (se), (439), (439), (439)	öffnen 1 öffnen 2 öffnen sich 3
otvoriti / otvarati, (82), (83), (269)	aufmachen 1 aufmachen 2 eröffnen 1
ovisiti, (25)	abhängen 2
ovladati, (133)	beherrschen 2
ovlastiti / ovlašćivati, (116)	beauftragen
oženiti, (347)	heiraten
oženiti se, (347)	heiraten
ozlediti, (609)	verletzen 2
ozlediti (se), 497	schneiden 4
označiti / označavati, (198), (370)	brennen 7 kennzeichnen
<b>P</b>	
pakovati, (443)	packen 3
parkirati, (444)	parken
pasirati, (447)	passieren 2
pasti / padati, (280), (280), (280), (281), (281), (545), (545)	fallen 1 fallen 2 fallen 3 fallen 4 fallen 5 stürzen 4 stürzen 5
pasti / padati (kiša), (465); (465), (466)	regnen 1 regnen 3 regnen 4
pasti / padati (sneg), (498), (498)	schneien 1 schneien 2
patiti ( 399)	leiden 3

paziti, (43), (89), (481)	achten 2 aufpassen schauen 2
peći se, (192)	braten 1
peći, (111), (192), (197), (197), (197), (199)	backen braten 2 brennen 4 brennen 5 brennen 6 brennen 10
peglati, (202), (203)	bügeln bügeln
peniti, (376)	kochen 3
pešačiti, (646)	wandern
peti se / penjati se, (374), (532)	klettern steigen 2
pevati, (489), (514), (514)	schlagen 1 singen 1 singen 2
pikazati se / prikazivati se, (394)	laufen 2
pilotirati, (289)	fliegen 1
pisati, (499), (500), (500), (501), (502), (502)	schreiben 1 schreiben 2 schreiben 3 schreiben 4 schreiben 5 schreiben 6
pisati recenziju, (162)	besprechen 3
pitati, (51), (123), (294), (295), (453)	anfragen befragen fragen 1 fragen 2 prüfen 2
piti, (564), (564), (565)	trinken 1 trinken 2 trinken 3
plakati, (652), (653), (653)	weinen 1 weinen 2 weinen 3
planirati, (450)	planen
plašiti se, (304), (305), (305)	fürchten 1 fürchten 2 fürchten sich 3
plašiti, (272)	erschrecken 1

platiti / plaćati, (93), (94), (169), (182), (671), (671)	ausgeben 1 ausgeben 2 bestreiten 2 bezahlen zahlen 1 zahlen 2
plesati, (547), (458)	tanzen 1 tanzen 2
plivati, (503), (503), (561)	schwimmen 1 schwimmen 2 treiben 4
pljusnuti / pljuštati, (330), (465)	giessen, es 1 regnen 2
ploviti, (503)	schwimmen 2
plutati, (561)	treiben 4
pobeći / bežati, (290)	fliehen 2
pobediti / pobeđivati, (327), (490), (513)	gewinnen 1 schlagen 4 siegen
pobledeti, (659)	werden 3
poboljšati / poboljšavati, (591)	verbessern 1
pobrinuti se, (387), (506), (516)	kümmern sich 2 sehen 4 sorgen 1
pobrkati, (635)	verwechseln
pobuditi / pobuđivati, (179), (650)	bewegen 4 wecken 2
pobuniti se, (93), (657)	aufstehen 2 wenden sich 5
počešljati (se), (365)	kämmen
početi / počinjati, (49), (49), (49), (52), (84), (126), (127), (127), (238)	anfangen 1 anfangen 2 anfangen 3 angehen 1 aufnehmen 1 beginnen 1 beginnen 2 beginnen 3 einsetzen 1
počistiti, (368)	kehren 2
poći / polaziti, (20), (424)	abfahren 3 mitkommen 1

podeliti, (107), (241), (549), (549), (550), (632), (632), (633)	austeilen einteilen teilen 2 teilen 3 teilen sich 4 verteilen 1 verteilen 2 verteilen 3
poderati, (40)	abtreten 2
podesiti / podešavati, (431), (533)	nachstellen 1 stellen 3
podíci / podizati, (25), (26), (33), (59), (81), (87), (345), (561)	abheben 1 abheben 2 abnehmen 6 anlegen 2 aufheben 3 aufnehmen 6 heben treiben 3
podíci se / podizati se, (532)	steigen 2
podneti / podnositi, (398), (554), (555)	leiden 1 tragen 6 tragen 7
podneti / podnositi (molbu, zahtev), (115)	beantragen
podneti / podnositi (ostavku), (40)	abtreten 1
podneti / podnositi tužbu, (372)	klagen 3
podrazumeti / podrazumevati, (628)	verstehen 3
podrezati / podrezivati, (496)	schneiden 1
podržati / podržavati, (340), (584)	halten 9 unterstützen
podsetiti / podsećati, (200), (263)	bringen 3 erinnern 1
podšišati, (496)	schneiden 1
podsmehivati se, (389)	lächeln
podsmevati se, (623)	verspotten
podstaknuti / podsticati, (179)	bewegen 4
podstreknuti / podstrekavati, (467)	reizen 1
pogađati se, (342)	handeln 4
poginuti, (280)	fallen 1
pogledati, (67), (191), (430), (481), (506)	ansehen 1 blicken nachsehen 1 schauen 2 sehen 5
pogoditi / pogađati, (457), (557), (558), (559)	raten 1 treffen 2 treffen 3 treffen es 5

pogrešiti, (283)	fehlen 4
pogrešiti (u govoru), (626)	versprechen s. 4
pogrešiti (u pisanju), (618)	verschreiben s. 3
pohabati, (20), (40)	abfahren 1 abtreten 2
pohađati, (170)	besuchen 1
poharati, (90)	aufräumen 3
pohitati, (120), (223)	beeilen sich eilen 3
pohvaliti, (406)	loben
pojavit se / pojavljivati se, (46), (676)	anbieten sich 2 zeigen sich 4
pojesti, (277), (296)	essen 1 fressen 2
pokazati / pokazivati, (72), (179), (261), (529), (654), (655), (675), (675), (676)	anzeigen 1 beweisen 1 ergeben 1 stehen 3 weisen 2 weisen 3 zeigen 1 zeigen 2 zeigen 3
pokazati se / pokazivati se, (206), (288), (676)	darstellen 2 finden sich 5 zeigen sich 4
pokloniti / poklanjati, (483)	schenken
pokrenuti / pokretati, (178), (526)	bewegen 1 starten 1
pokriti / pokrivati, (141)	belegen 4
pokupiti, (81)	aufheben 3
pokušati / pokušavati, (451), (630)	probieren versuchen 1
pokvariti se, (541)	streiken 1
polagati, (414)	machen sich 9
polagati nadu, (353) (511)	hoffen 2 setzen 3
poleteti / poletati, (526)	starten 12
politi / polivati / polevati, (330)	giessen 2
poljubiti, (388)	küssen
položiti / polagati, (27), (163), (396), (479)	ablegen 3 bestehen 1 legen 1 schaffen 2
pomaknuti se , (178)	bewegen sich 3
pomeriti / pomerati, (178), (486)	bewegen 1 schieben
pomešati, (620), (635)	versetzen 2 verwechseln

pomesti, (367), (368)	kehren 1 kehren 2
pomirisati, (472)	riechen 2
pomisлити, (207)	denken 2
pomoći / pomagati, (350), (350), (584)	helfen 1 helfen 2 unterstützen
ponašati se, (69), (303), (603)	anstellen sich 4 führen sich 6 verhalten sich 1
poneti, (554)	tragen 4
poništi / poništavati, (80)	aufheben 1
poniziti, (383)	kränken
ponositi se, (225)	einbilden sich 2
ponoviti / ponavljati, (663)	wiederholen 1
ponoviti se / ponavljati se, (663)	wiederholen s. 2
ponuditi, (45)	anbieten 1
ponjušiti, (472)	riechen 2
popeti se, (532)	steigen 2
popiti, (564), (565)	trinken 2 trinken 3
popraviti / popravljati, (469), (570), (591)	reparieren überholen 1 verbessern 1
popraviti se / popravljati se, (414), (591)	machen sich 8 verbessern s. 2
popušiti, (459)	rauchen 2
popustiti / popuštati, (429)	nachgeben
porasti, (74), (531), (643), (644)	anziehen 1 steigen 1 wachsen 2 wachsen 4
poravnati se / poravnavati se, (601)	vergleichen sich 2
poraziti / poražavati, (490)	schlagen 4
poreći / poricati, (169)	bestreiten 1
poredati / poredati, (64)	anordnen 2
poremetiti, (537)	stören 1
porezati (se), 497)	schneiden 4
porubiti, (156)	besetzen 2
poručiti / poručivati, (165), (166)	bestellen 2 bestellen 3
posaditi, (510)	setzen 2
posavetovati, (147)	beraten 1
poseći (se), (497)	schneiden 4
poseći, (281), (343)	fällen 1 hauen 1
posedovati (159)	besitzen
posetiti / posećivati, (170)	besuchen 2



poslati, (484), (485), (485), (509), (509)	schicken 1 schicken 2 schicken 3 senden 1 senden 2
poslati (preporučeno), (237)	einschreiben 1
poslušati, (123)	befolgen
poslužiti / posluživati, (118)	bedienen 1
posmatrati, (146), (172), (505)	beobachten 1 betrachten 1 sehen 3
pospremiti / pospremati, (90)	aufräumen 1
postati / postajati, (658), (659), (660)	werden 1 werden 2 werden 5
postati / postajati + adj., (659), (659), (158)	werden 3 werden 4 besinnen sich
postaviti / postavljati, (150), (157), (240)	berufen besetzen 3 einsetzen 4
postići / postizati (cilj), (479)	schaffen 2
postići / postizati, (271)	erreichen 2
postojati, (164), (633)	bestehen 5 verteilen sich 4
poštovati (+neg.), (422)	missachten
poštovati, (43)	achten 1
postupiti / postupati, (50), (130), (131), (341)	anfassen 2 behandeln 3 behandeln 4 handeln 1
posuditi / posuđivati, (400), (400)	leihen 1 leihen 2
posuti / posipati, (543)	streuen
posvetiti / posvećivati, (662)	widmen
posvetiti se, (619)	verschreiben (sich) 4
potisnuti / potiskivati, (135), (213)	bekämpfen drängen 2
potkrepiti / potkrepljivati, (141)	belegen 3
potpisati / potpisivati, (584)	unterschreiben
potpomoći / potpomagati, (584)	unterstützen
potražiti, (114)	beantragen
potresti / potresati, (558)	treffen 3
potrošiti, (94), (295), (618)	ausgeben 2 fressen 1 verschreiben 2
potruditi se, (70), (144)	anstrengen sich 2 bemühen sich 2
potući, (492)	schlagen 8

potvrditi / potvrđivati, (162), (456)	bestätigen quittieren
povećati / povećavati, (602)	vergrössern
poveriti / poveravati, (71)	anvertrauen
poverovati, (33)	abnehmen 5
povezati / povezivati, (184), (592)	beziehen 2 verbinden 2
povratiti / povraćati, (383)	kotzen
povrediti, (142), (383), (609)	beleidigen kränken verletzen 2
povući / povlačiti, (74), (683), (683)	anziehen 2 zurückziehen 1 zurückziehen 2
povući se / povlačiti se, (651), (683)	weichen zurückziehen s. 3
pozajmiti / pozajmljivati, (87), (400), (400)	aufnehmen 6 leihen 1 leihen 2
pozdraviti / pozdravljati, (128), (128), (336), (336)	begrüssen 1 begrüssen 2 grüssen 1 grüssen 2
pozdraviti se / pozdravljati se, (588)	verabschieden sich 3
pozlititi u.Ä (aus Adj. abgeleit. Vollverb), 659)	werden 4
poznati / poznavati, (369), (369)	kennen 1 kennen 2
poznavati, (133), (627)	beherrschen 2 verstehen 2
pozvati / pozivati, (66), (66), (150), (166), (231), (348), (473), (473), (473), (645)	anrufen 1 anrufen 2 berufen bestellen 4 einladen 1 heissen 2 rufen 1 rufen 2 rufen 3 wählen 2
pozvati se / pozivati se, (185)	beziehen sich 5
poželeti, (670), (670)	wünschen 2 wünschen sich 3
požuriti, (120)	beeilen sich
prati, (453), (525), (648)	putzen spülen 1 waschen

pratiti, (127), (128), (292), (292), (597), (640)	begleiten 1 begleiten 2 folgen 3 folgen 4 verfolgen 1 vorsehen 2
praviti, (410), (410), (412), (452), (559)	machen 1 machen 2 machen 5 produzieren treiben 1
praviti razliku, (583)	unterscheiden 2
praviti se, (69), (535), (567)	anstellen sich 4, stellen sich 8 tun 4
prebaciti / prebacivati, (576)	übersetzen 2
prebrojati / prebrojavati, (672)	zählen 3
preći / prelaziti, (279), (378), (447), (573)	fahren 5 kommen 5 passieren 1 überqueren
predati / predavati, (23), (23), (79)	abgeben 2 abgeben 3 aufgeben 1
predati se / predavati se, (261), ( 534)	ergeben sich 3 stellen sich 6
predavati, (398), (581)	lehren unterrichten 1
predložiti / predlagati, (639)	vorschlagen
predstaviti / predstavljati, (188), (205), (227), (469), (530), (633), (641)	bilden 3 darstellen 1 einführen 4 repräsentieren stehen 4 vertreten 1 vorstellen 1
predstaviti (se) / predstavljati (se), (95), (206)	ausgeben 3 darstellen sich 2
predvideti / predviđati, (640)	vorsehen 1
predvoditi, (51), (301)	anführen 1 führen 2
pregaziti, (569)	überfahren 1
pregledati / pregledavati, (158), (430), (670)	besichtigen nachsehen 1 überholen 1
prehladiti se / prehlađivati se, (264)	erkälten sich

prekinuti / prekidati, (19), (79), (90), (579)	abbrechen 2 aufgeben 2 aufräumen 2 unterbrechen
prekinuti / prekidati (veze), (37), (194)	abschliessen 4 brechen 4
preklopiti / preklapati, (373)	klappen 2
prekrenuti, (656)	wenden 2
prekrojiti / prekrajati, (46)	ändern 1
prekršiti, (194), (609)	brechen 2 verletzen 1
preleteti / preletati, (289)	fliegen 3
premetiti / premeštati, (620)	versetzen 3
preminuti, (535)	sterben 1
premoriti se / premarati se, (569)	überarbeiten s. 2
preneti / prenositi, (166), (509), (554)	bestellen 3 senden 3 tragen 5
prenočiti / prenočivati, (572)	übernachten
preokretati, (656)	wenden 2
preopteretiti se / prepoterečivati se, (573)	übernehmen s. 2
prepasti se / prepadati se, (272)	erschrecken 2
repeći, (197)	brennen 6
prepirati se, (542), (543)	streiten 2 streiten 3
prepisati / prepisivati, (614), (617)	verordnen 2 verschreiben 1
preporučiti / preporučivati, (244), (458)	empfehlen 1 raten 2
preporučiti se, (246)	empfehlen sich 2
prepoznati / prepoznavati, 265)	erkennen 2
prepraviti / prepravljati, (299)	frisieren 2
prepraviti / prepravljati, (46)	ändern 1
prepustiti / prepuštati, (23)	abgeben 3
preraditi / prerađivati, (116), (568), (590)	bearbeiten überarbeiten 1 verarbeiten
preraditi se, (569)	überarbeiten s. 2
preseliti (se) / preseljavati (se), (579), (678)	ziehen 4
presesti / presedati, (578)	umsteigen
preskočiti / preskakati, (512), (525)	setzen 6 springen 2
prestati / prestajati, (81), (82), (90), (599)	aufhören 1 aufhören 2 aufräumen 2 vergehen 1
prestići / prestizati, (570)	überholen 2

presvisnuti, (535)	sterben 2
presvući / presvlačiti, (184), (578)	beziehen 3 umziehen 1
preteći / preticati, (570)	überholen 2
preterati / preterivati, (573)	übernehmen s. 2
pretiti, (48), (119), (216), (217)	androhen bedrohen drohen 1 drohen 2
pretpostaviti / pretpostavljati, (62), (612), (612)	annehmen 1 vermuten 1 vermuten 2
pretući, (492)	schlagen 8
pretvoriti / pretvarati, (412)	machen 6
pretvoriti se / pretvarati se, (324)	geraten 2
preuzeti / preuzimati, (30), (31), (169), (572)	abnehmen 1 abnehmen 3 bestreiten 2 übernehmen 1
prevariti, (52), (176), (548)	anführen 2 betrügen täuschen 1
prevariti se / varati se, (362), (548)	irren sich 3 täuschen sich 2
prevesti / prevoziti (avionom), (288)	fliegen 1
prevesti / prevoditi, (302), (575), (621)	führen 4 übersetzen 1 versetzen 4
prevesti / prevoziti, (280), (576)	fahren 7 übersetzen 2
previti / previjati, (592)	verbinden 1
prevrnuti / prevrtati, (656)	wenden 2
preznojiti se / preznojavati se, (504)	schwitzen
prezreti / prezirati, (589)	verachten
pribosti, (345)	heften
pibrati se / pribirati se, (478)	sammeln sich 3
pričati, (275), (275), (462), (462), (462)	erzählen 1 erzählen 2 reden 1 reden 2 reden 3
pričekati, (647)	warten 1
pričiniti / pričinjavati, (411)	machen 4
prići / prilaziti, (54)	angehen 4
pridavati (značaj/važnost), (414)	machen sich 9
pridobiti / pridobijati, (327)	gewinnen 2
pridržati / pridržavati, (339)	halten 6
pridržavati se, (123)	befolgen

prihvatiti / prihvatati, (63), (85), (86), (88), (339)	annehmen 2 aufnehmen 2 aufnehmen 5 aufnehmen 9 halten 6
prihvatiti se / prihvatati se, (50)	anfassen 2
prijati, (138)	bekommen 5
prijaviti / prijavljivati, (61), (62), (73)	anmelden 1 anmelden 2 anzeigen 3
prijaviti se / prijavljivati se, (140), (180), (419)	belegen 1 bewerben sich 1 melden sich 4
prikačiti, (345)	heften
prikazati / prikazivati, (431), (487)	nachstellen 1 schildern
prilagoditi / prilagođavati, (39)	abstimmen 2
prileći, (397)	legen sich 3
prilepiti, (374)	kleben 2
priličiti, (314), (446), (485)	gebühren passen 3 schicken sich 4
primeniti / primenjivati, (239)	einsetzen 2
primetiti / primećivati, (67), (142), (143), (146), (419)	ansehen 2 bemerken 1 bemerken 2 beobachten 2 merken 1
primiti / primati, (30), (63), (86), (87), (88), (126), (157), (185), (243), (243), (244), (434)	abnehmen 1 annehmen 2 aufnehmen 5 aufnehmen 7 aufnehmen 9 begegnen 3 besetzen 3 beziehen 4 empfangen 1 empfangen 2 empfangen 3 nehmen 3
primorati / primoravati, (212), (685)	drängen 1 zwingen
prinuditi, (212)	drängen 1
prionuti, (415)	machen sich 10
pripadati, (54), (314), (319)	angehören gebühren gehören 1
pripaliti / pripaljivati, (75)	anzünden
pripaziti, (481)	schauen 2

pripovedati, (275)	erzählen 2
pripremiti / pripremati, (83), (638)	aufmachen 3 vorbereiten
prirediti ispračaj (588)	verabschieden 2
prisetiti se / prisečati se, (158)	besinnen sich
prisiliti / prisiljavati, (685)	zwingen
prišiti / prišivati, (433)	nähen 3
prispeti / prispevati, (228)	eingehen 3
pristati / pristajati, (60), (446), (446) (529)	anlegen 5 passen 3 passen 4 stehen 2
prisvojiti / prisvajati, (366)	kapern
pritegnuti / pritezati, (74), (285)	anziehen 2 feststellen 2
pritisnuti / pritiskivati, (156), (218), (219), (220), (563)	beschweren 1 drücken 1 drücken 4 drücken 5 treten 1
privezati / privezivati, (46)	anbinden
privuči / privlačiti, (74), (468)	anziehen 3 reizen 3
priznati / priznavati, (97), (679)	auspacken 1 zugeben
probati, (382), (451), (495), (630)	kosten 2 probieren schmecken 1 versuchen 2
probiti / probijati, (491)	schlagen 7
probiti se / probijati se, (77), (195)	arbeiten sich 6 brechen 6
probuditi se, (93)	aufwachen
probuditi, (650)	wecken 1
proceniti / procenjivati, (505)	sehen 3
proći / prolaziti, (357), (447), (569), (599)	huschen passieren 1 überfahren 2 vergehen 1
pročistiti / pročišćavati, (21)	abführen 1
pročitati, (403), (639)	lesen vorlesen
procvetati, (191)	blühen
prodati / prodavati, (302), (604), (618)	führen 3 verkaufen verschreiben (sich) 4
prodavati se, (311)	geben, es 5
prodreti / prodirati, (195)	brechen 6
produžiti / produžavati, (606)	verlängern

proglasiti / proglašavati, (121), (267)	befinden 1 erklären 3
progoniti / proganjati, (431), (597)	nachstellen 2 verfolgen 1
progoreti / progorevati, (198)	brennen 7
progristi, (296)	fressen 3
proizići / proiz(i)laziti, (261), (293)	ergeben sich 2 folgen 6
proizvesti / proizvoditi, (276), (351), (452)	erzeugen herstellen 2 produzieren
projuriti, (487)	schiessen 3
prokazati / prokazivati, (615)	verraten 1
prokišnjavati, (465)	regnen 3
prokleti / proklinjati, (291)	fluchen
proključati, (376)	kochen 3
prokontrolisati, (481)	schauen 2
prokopati / prokopavati, (332), (332)	graben 1 graben sich 2
prokuvati, (375)	kochen 1
prolaziti, (608)	verlaufen 1
promaknuti, (357)	huschen
promeniti / menjati, (46), (47), (589)	ändern 1 ändern 2 verändern 1
promeniti se, (48), (48), (589), (649), (649)	ändern sich 3 ändern sich 4 verändern sich 2 wechseln 1 wechseln 2
prometovati, (278)	fahren 2
promisliti / promišljati, (571)	überlegen (sich)
pronaći / pronalaziti, (84), (258), (286), (286)	aufnehmen 1 erfinden 1 finden 1 finden 2
propasti / propadati, (228)	eingehen 1
propevati, (97)	auspacken 1
propustiti / propuštati, (614)	verpassen 1
prostiti, (181)	bewerben sich 1
proslaviti / proslavlјati, (284)	feiern
prostirati se, (633)	verteilen sich 4
prostrujati, (279)	fahren 4
prosuti, (330), (370)	giessen kippen
proteći / proticati, (608)	verlaufen 2
protezati se, (608)	verlaufen 1



protiviti se, (54), (519), (652), (657)	angehen 5 sperrern sich 3 weigern sich wenden sich 5
proučiti / proučavati, (544)	studieren 1
proveriti / proveravati, (430), (452)	nachsehen 1 prüfen 1
provesti / provoditi, (401)	leiten 2
provući / provlačiti, (678)	ziehen 2
prsnuti / prskati, (450)	platzen 1
pružiti / pružati, (186)	bieten 2
pužati nadu, (625)	versprechen 2
pružiti / pružati (otpor), (651)	wehren sich
pržiti se (192)	braten 1
pržiti, (192), (199)	braten 2 brennen 10
psovati, (290), (488)	fluchen schimpfen 2
publikovati / publicirati, (613)	veröffentlichen
pucati, (487)	schiessen 2
pući / puknuti / pucati, (195), (450), (451)	brechen 5 platzen 1 platzen 2
pušiti se, (459)	rauchen 1
pušiti, (459)	rauchen 2
pustiti / puštati (u optičaj), (93)	ausgeben 1
pustiti / puštati, (232), (232), (248), (393)	einlassen 1 einlassen 2 entlassen 2 lassen 5
putovati, (278), (466)	fahren 1 reisen
<b>R</b>	
računati, (113), (236), (459), (460), (461),	bauen 3 einschliessen 3 rechnen 1 rechnen 3 rechnen 4 zählen 4
račvati se, (550)	teilen sich 5
raditi, (76); (76); (76), (77), (77), (174), (316), (393)	arbeiten 1 arbeiten 2 arbeiten 3 arbeiten 4 arbeiten 5 betreiben 4 gehen 3 laufen 1
raditi (na izgradnji), (112)	bauen 2

raditi se, (216), (318)	drehen sich, es 4 gehen, es 7
radovati se, (297), (298)	freuen sich 3 freuen sich 4
radovati, (297), (536)	freuen 1 stimmen 3
rashladiti / rashlađivati, (385)	kühlen
raskinuti / raskidati, (194), (387)	brechen 4 kündigen 2
raskrstiti, (37), (90)	abschliessen 4 aufräumen 2
raspakovati / raspakivati, (97)	auspacken 2
raspasti se / raspadati se, (676)	zerbrechen 1
rasplesti, (82)	aufmachen 1
raspodeliti, (241), (632), (633)	einteilen verteilen 2 verteilen 3
raspolagati (598)	verfügen 1
raspoložiti, (536)	stimmen 3
rasporediti / raspoređivati, (442), (632)	ordnen verteilen 2
rasporediti se / raspoređivati se, (633)	verteilen sich 4
raspraviti / raspravljati, (147), (161), (542)	beraten 2 besprechen 1 streiten 2
rasprostirati se, (633)	verteilen sich 4
rasprsnuti se / rasprskavati se, (524)	springen 1
rastati se / rastajati se, (483), (562)	scheiden 3 trennen sich 3
rastaviti / rastavljati, (17), (482), (561)	abbauen 1 scheiden 2 trennen 1
rastaviti se / rastavljati se, (562)	trennen sich 3
rasti, (74), (531), (560), (643)	anziehen 1 steigen 1 treiben 2 wachsen 2
rastvoriti / rastvarati, (408)	lösen 3
razbaštiniti, (246)	enterben
razbiti / razbijati, (492), (677)	schlagen 8 zerbrechen 2
razbiti se / razbijati se, (676)	zerbrechen 1
razdeliti, (107)	aussuchen
razdražiti / razdraživati, 467)	reizen 1
razdvojiti / razdvajati, (562)	trennen 2
razgledati / razgledavati, (172), (158)	betrachten 1 besichtigen

razgovarati, (104), (148), (462), 521), (523), (581)	ausprechen s. 5 beraten (sich) 3 reden 2 sprechen 1 sprechen 7 unterhalten sich 3
razgraditi / razgrađivati, (17)	abbauen 1
razjasniti / razjašnjavati, (373)	klären
razlikovati, (582), (583)	unterscheiden 1 unterscheiden 2
razmisliti / razmišljati, (208), (429), (571)	denken 5 nachdenken überlegen (sich)
razmotriti / razmatrati, (147)	beraten 2
razmrsiti, (82)	aufmachen 1
razočarati / razočaravati, (252)	enttäuschen
razumeti / razumevati, (626), (627)	verstehen 1 verstehen 2
razumeti / razumevati pogrešno, (423)	missverstehen
razumeti se, (629), (629), (629)	verstehen sich 5 verstehen sich 6 verstehen sich 7
razveseliti / razveseljavati, (260), (536)	erfreuen 1 stimmen 3
razvesti / razvoditi, (482)	scheiden 2
razviti / razvijati, (253), (253)	entwickeln 1 entwickeln 2
razviti se / razvijati se ,(254)	entwickeln sich 4
razvrstati / razvrstavati, (241)	einteilen
razvući / razvlačiti, (108)	ausziehen 4
reagovati / reagirati, (89)	aufnehmen 9
recenzirati, (162)	besprechen 3
reći, (475), (476), (476), (522)	sagen 1 sagen 3 sagen 4 sprechen 3
regulisati / regulirati, (463)	regeln
remetiti, (537)	stören 1
rešiti / rešavati, (407)	lösen 1
reskirati / riskirati, (644)	wagen 1
rezati, (496), (497), (498), (665)	schneiden 1 schneiden 2 schneiden 5 wiegen 4
rezervisati / rezervirati, (140), (165), (470)	belegen 1 bestellen 2 reservieren
rizikovati, (644)	wagen 1

roditi / rađati, (308), (384), (554)	gebären kriegen 1 tragen 4
rovariti, (352)	hetzen 2
rugati se, (623)	verspotten
rukovati, (119), (400)	bedienen 2 leiten 1
rukovoditi, (302)	führen 2
rušiti, (544)	stürzen 1
ružiti, (153)	beschimpfen
rvati se, (472)	ringen
<b>S</b>	
sačekati / sačekivati, (42), (647)	abwarten warten 1
sačuvati, (81), (262)	aufheben 2 erhalten 2
saditi, (448), (510)	pflanzen setzen 2
sadžati / sadržavati, (186)	bieten 1
sagraditi, (112), (254)	bauen 1 erbauen 1
sakriti / sakrivati, (590), (626)	verbergen verstecken
sakupiti / sakupljati, (477)	sammeln 1
saletati, (431)	nachstellen 2
sanjati, (556)	träumen
saobraćati, (278)	fahren 2
saopštiti / saopštavati, (266), (270), (425)	erklären 1 eröffnen 2 mitteilen
sašiti, (432)	nähen 1
sastati se / sastajati se, (559)	treffen sich 5
sastojati se, (164)	bestehen 3
savetovati, (147), (458)	beraten 1 raten 2
savladati / savlađivati, (163)	bestehen 1
savladati se / savlađivati se, (132)	beherrschen s. 1
sažaljevati, (206)	dauern 1
saznati / saznavati, (257), (258)	erfahren 1 erfahren 2
seći, (343), (498)	hauen 1 schneiden 5
seckati, 665)	wiegen 4
sedeti, (514)	sitzen 1
sejati, (44)	anbauen 2
seliti (se), (579), (678)	umziehen 2 ziehen 4
servisirati, (648)	warten 2
sesti / sedati, (513)	setzen sich 8

setiti se / sećati se, (158), (264), (377)	besinnen sich erinnern 2 kommen 2
sezati, (317)	gehen 5
shvatiti / shvatati, (86), (265), (435), (626), (628)	aufnehmen 4 erkennen 1 nehmen 5 verstehen 1 verstehen 4
sići / silaziti, (532)	steigen 2
sijati, (483)	scheinen 1
sinuti, (377)	kommen 1
sipati, (330)	giessen 3
sipati (benzin), (547)	tanken
sjediniti se / sjedinjavati se, (593)	verbinden sich 3
skakati / skakutati, (356)	hüpfen
skinuti / skidati, (24), (27), (30), (33) (108)	abhängen 1 ablegen 2 abmachen 2 abnehmen 6 ausziehen 2
skloniti / sklanjati, (471)	retten 2
sklopiti / sklapati, (37), (229), (373)	abschliessen 3 eingehen 4 klappen 2
skočiti / skakati, (512), (525), (567)	setzen 6 springen 2 turnen
skrenuti / skretati, (18), (19), (22), (402), (402), (665)	abbiegen 1 abbringen abführen 3 lenken 1 lenken 2 winken 1
skrhati se, (676)	zerbrechen 1
skriti / skrivati, (186)	bieten 1
skupiti se / skupljati se, (228), (477), (478)	eingehen 2 sammeln 1 sammeln sich 2
skuvati, (376)	kochen 2
slabiti, (34)	abnehmen 7
slagati se, (629)	verstehen sich 6
slati, (484), (509), (509)	schicken 1 senden 1 senden 2
slati (preporučeno), (237)	einschreiben 1
slaviti, (283)	feiern
sleći se / slegnuti se / slegati se, (513)	setzen sich 9

slediti, (123), (291), (291), (292), (292), (424)	befolgen folgen 1 folgen 2 folgen 3 folgen 4 mitkommen 2
sleteti / sletati, (390)	landen 1
slikati, (294), (416), (478)	fotografieren malen schaffen 1
sломiti (se) / slamati (se), (19), (34), (193), (195), (676), (677)	abbrechen 1 abschlagen 2 brechen 1 brechen 5 zerbrechen 1 zerbrechen 2
složiti / slagati, (510)	setzen 1
složiti se / slagati se, (534)	stellen sich 7
služati, (123), 291, (355), (356), (679)	befolgen folgen 1 hören 1 hören 3 zuhören
slutiti, (612), (612)	vermuten 1 vermuten 2
služiti, (209), (209), (303)	dienen 1 dienen 2 fungieren
služiti se, (313)	gebrauchen 1
smanjiti / smanjivati, (17), (34), (351)	abbauen 2 abnehmen 7 hemmen
smatrati, (62), (68), (121), (173), (256), (286), (339), (460), (505), (628)	annehmen 1 ansehen 3 befinden 1 betrachten 2 erblicken 2 finden 3 halten 5 rechnen 2 sehen 2 verstehen 4
smejati se, (389)	lachen
smeškati se, (389)	lächeln
smetati, (95), (133), (287), (323), (538)	ausmachen 2 behindern finden dabei 5 genieren 1 stören 2

smeti, (220), (221)	dürfen 1 dürfen 2
smiriti / smirivati, (151)	beruhigen 1
smiriti se / smirivati se, (151), (397)	beruhigen sich 2 legen sich 2
smrznuti se / smrjavati se, (298)	frieren, es 1
snabdeti / snabdevati, (619)	versehen
snimiti / snimati, (85), (88), (161), (214), (294)	aufnehmen 3 aufnehmen 8 besprechen 2 drehen 1 fotografieren
snositi, (553)	tragen 2
spadati, (319), (674)	gehören 2 zählen 7
spakovati, (233), (443), (444)	einpacken packen 3 packen 4
spasiti / spasavati / spašavati, (470)	retten 1
spavati, (489)	schlafen
spelovati, (202)	buchstabieren
spojiti / spajati, (592)	verbinden 2
sporiti se, (543)	streiten 3
spoznati / spoznavati, (265)	erkennen 1
sprati / spirati, (526)	spülen 2
sprečiti / sprečavati, (18), (353), (604)	abbiegen 2 hindern verhindern
spremiti / spremati, (90), (410)	aufräumen 1 machen 2
sprovesti / sprovoditi, (221), (401)	durchführen leiten 2
spustiti / spuštati, 390)	landen 2
sputati / sputavati, (238)	einschüchtern
sramiti se, (480)	schämen sich
srediti / sređivati, (90), (165), (442), (463)	aufräumen 1 bestellen 1 ordnen regeln
sresti / sretati, (557)	treffen 1
sresti se / sretati se, (125), (559)	begegnen 1 treffen sich 5
srušiti, (544)	stürzen 1

stajati, (318), (382), (383), (405), (411), (445), (515), (529), (529), (530)	gehen, es 7 kosten 1 kosten 3 liegen 3 machen 3 passen 2 sitzen 2 stehen 2 stehen 3 stehen 5
stajati otvoren, 92	aufstehen 1
staložiti se, (513)	setzen sich 9
stanovati, (667)	wohnen
starati se, (64)	annehmen sich 4
startovati, (526)	starten 2
stati / stajati, (337), (528)	halten 2 stehen 1
stati u red, (69)	anstellen sich 3
staviti / stavljati, (58), (310), (396), (511), (512), (527), (533), (534), (566)	anlegen 1 geben 3 legen 1 setzen 4 setzen 5 stecken 1 stellen 4 stellen 5 tun 2
staviti / stavljati (kao ulog), (511)	setzen 3
staviti / stavljati (na znanje), (118)	bedeuten 3
steći / sticati, (273), (327)	erwerben gewinnen 2
stići / stizati, (57), (228), (271)	ankommen 1 eingehen 3 erreichen 1
stideti se, (323), (480)	genieren sich 2 schämen sich
stisnuti / istiskati / istiskivati, (219)	drücken 4
stojati (603), (603)	verhalten sich 2 verhalten sich, es 3
strpeti se, (314)	gedulden sich
studirati, (544), (544)	studieren 1 studieren 2
stupiti / stupati, (242), (564)	eintreten 2 treten 3
stvoriti / stvarati, (253), (276), (412), (413), (478)	entwickeln 1 erzeugen machen 5 machen 6 schaffen 1



stvoriti se / stvarati se, (188)	bilden 4
sudelovati, (170), (550)	beteiligen teilnehmen
sugerisati / sugerirati, (244)	empfehlen 1
sumnjati, (423), (685)	misstrauen zweifeln
sumnjičiti, (593)	verdächtigen
suprotstaviti se / suprotstavljati se, (54), (651)	angehen 5 wehren sich
susresti (se) / susretati (se), (125)	begegnen 1
susresti / susretati, (557)	treffen 1
suzbiti / suzbijati, (135)	bekämpfen
svađati se, (542), (543)	streiten 2 streiten 3
svetleti, (196), (483)	brennen 1 scheinen 1
svideti se / svidati se, (315), (315), (445)	gefallen 1 gefallen, es 2 passen 1
svrstati / svrstavati, (64), (673)	anordnen 2 zählen 5
svući (se) / svlačiti (se), (107), (108)	ausziehen 1 ausziehen 2
<b>Š</b>	
ščepati, (333), (443)	greifen 1 packen 2
ščućuriti se / šćućurivati se, (367)	kauern
šetati, (517)	spazieren gehen
šiknuti, (487)	schiessen 3
šiti, (432), (432)	nähen 1 nähen 2
škakljati, (371)	kitzeln
škoditi, (478)	schaden
šmugnuti, (357)	huschen
štampati, (217), (218)	drucken 1 drucken 2
štedeti, (517), (517)	sparen 1 sparen 2
štetiti, (478)	schaden
štimovati ( 536)	stimmen 2
štititi, (502), (631)	schützen verteidigen
štrajkovati, (541)	streiken 2
<b>T</b>	
takmičiti se, (421)	messen sich 4
teći, (317)	gehen 6
telefonirati, (551), (551)	telefonieren 1 telefonieren 2
teliti se, (365)	kalben

temeljiti se, (335)	gründen 2
terati, (213), (352), (560), (561)	drängen 2 hetzen 1 treiben 2 treiben 3
terorisati / terorizirati, (552)	terrorisieren
težiti, (597), (664)	verfolgen 2 wiegen 2
ticati se, (53)	angehen 3
tiskati, (217), (218)	drucken 1 drucken 2
tištiti / tištati, (219)	drücken 3
točiti, (547)	tanken
trajati, (207)	dauern 2
tražiti, (53), (114), (174), (293), (546), (546), (605), (606)	angehen 2 beantragen betreiben 2 fordern suchen 1 suchen 2 verlangen 1 verlangen 2
trčati, (394), (395)	laufen 4 laufen 5
trebati, (192), (193), (193), (349), (515), (515), (605)	brauchen 1 brauchen 2 brauchen 3 heissen, es 5 sollen 1 sollen 2 verlangen 1
tretirati, (116), (338)	bearbeiten halten 3
trgovati, (341), (560)	handeln 2 treiben 1
trošiti, (94), (295), (618)	ausgeben 2 fressen 1 verschreiben 2
trpeti, (398)	leiden 1
trubiti, (356)	hupen
tući se, (492)	schlagen sich 11
tući, (344), (490), (491), (492)	hauen 2 schlagen 5 schlagen 6 schlagen 8

tugovati, (136), (399), (556), 653), (653)	beklagen 1 leiden 3 trauern weinen 2 weinen 3
tumarati, (361)	irren 2
tuširati se, (222)	duschen 1
tuširati, (222)	duschen 2
tutnjati, (212), (212)	donnern 2 donnern 3
tužiti se, (137), (156)	beklagen sich 2 beschweren s. 2
tužiti, (57), (372)	anklagen klagen 3
tvrditi, (131), (171), (668)	behaupten 2 beteuern wollen 4
<b>U</b>	
ubediti / ubeđivati, (577)	überzeugen 1
ubiti / ubijati, (486), (552)	schiessen 1 töten
ubрати / ubirati, (497)	schneiden 3
ubrojiti / ubrajati, (460), (673)	rechnen 2 zählen 5
učestvovati, (170), (550)	beteiligen teilnehmen
učiniti, (565)	tun 1
učiniti (+adj), (413)	machen 7
učiti, (398), (403), (568)	lehren lernen üben sich 2
ući / ulaziti, (175), (241), (242), (564)	betreten einsteigen eintreten 2 treten 3
udahnuti, (78)	atmen
udariti / udarati, (279), (344), (344), (491), (492), (540)	fahren 4 hauen 3 hauen 4 schlagen 6 schlagen 9 schlagen 10 stossen 5
udariti / udarati (nogom), (563)	treten 2
udati se / udavati se, (347)	heiraten
ugasiti, (95)	ausmachen 1
ugasiti se, (235)	einschlafen 2
ugaziti, (563)	treten 1

uginuti, (228), (604)	eingehen 1 verhungern
ugledati, (256)	erblicken 1
ugovoriti / ugovarati, (96), (587)	ausmachen 3 verabreden
ugraditi / ugrađivati, (224), (224)	einarbeiten 2 einbauen
ugurati, (486)	schieben
uhapsiti, (602)	verhaften
uhititi, (602)	verhaften
uhvatiti / hvatati, (50), (333), (334), (339), (435), (443), (532), (574)	anfassen 1 greifen 1 greifen 2 halten 6 packen 2 nehmen 4 stellen 1 überraschen 2
ukazati / ukazivati, (654), (655)	weisen 2 weisen 3
ukazati se / ukazivati se, (46)	anbieten sich 2
ukinuti / ukidati, (17), (80)	abbauen 2 aufheben 1
uključiti / uključivati, (60), (68), (233), (234), (236), (480)	anmachen 1 anstellen 1 einschalten 1 einschalten 2 einschliessen 3 schalten
ukočiti, (196)	bremsen 2
ukrasti, (530)	stehlen 1
uleteti / uletati, (487)	schiessen 3
uložiti / ulagati, (60)	anlegen 4
umeti, (379), (380), (667), (629)	können 1 können 3 verstehen sich 5 wissen 4
umetnuti / umetati, (239)	einsetzen 3
umivati, (648)	waschen
umoriti / umarati, (70)	anstrengen 1
umreti / umirati, (535), (535)	sterben 1 sterben 2
umreti / umirati (od gladi), (604)	verhungern
umrtviti, (552)	töten
unaprediti, (412)	machen 6
uneti / unositi, (88)	aufnehmen 8
uobraziti / uobražavati, (225)	einbilden sich 1
uočiti / uočavati, (146)	beobachten 2
uozbiljiti se, (659)	werden 3

upaliti, (60), (68), (75), (233)	anmachen 1 anstellen 1 anzünden einschalten 1
upaliti se, (52)	angehen 1
upamtiti, (420)	merken sich 2
upasti / upadati, (195)	brechen 6
upisati / upisivati, (140), (237), (237), (674)	belegen 1 einschreiben 2 einschreiben 3 zeichnen 1
upitati, (51), (294), (295)	anfragen fragen 1 fragen 2
upiti / upijati, (86)	aufnehmen 5
uplašiti se, (272)	erschrecken 2
uplašiti, (272)	erschrecken 1
uplatiti / uplaćivati, (243)	einzahlen
uporediti / upoređivati, (601)	vergleichen 1
upotrebiti / upotrebljavati, (145), (239), (313), (313), (438), (636)	benutzen einsetzen 2 gebrauchen 1 gebrauchen 2 nutzen verwenden 1
upoznati / upoznavati, (136), (369), (641)	bekannt machen 2 kennen lernen vorstellen 1
upoznati se / upoznavati se, (370)	kennen lernen
upozoriti / upozoravati, (26)	abheben 3
upravljati, (119), (289), 463), (465)	bedienen 2 fliegen 1 regieren 1 regieren 3
upustiti se / upuštati se, (230), (232)	eingehen 5 einlassen 3
uputiti / upućivati, (223), (402), (578), (654)	earbeiten 1 leiten 3 überweisen weisen 2
uputiti se / upućivati se, (84), (124), (599), (658)	aufmachen sich 4 begeben sich 1 verfügen sich 3 wenden sich 6
uraditi, (410)	machen 2
uređiti / uređivati, (165), (463)	bestellen 1 regeln
usaditi / usađivati, (239)	einsetzen 3
usaglasiti / usaglašavati, (38)	abstimmen 1

usavršiti / usavršavati, (568)	üben sich 2
useliti (se) / useljavati (se), (183)	beziehen 1
ushititi, (255)	erbauen 2
uskipeti, (376)	kochen 3
uskladiti / usklađivati, (38)	abstimmen 1
uskkratiti / uskraćivati, (616)	versagen 2
usmeriti / usmeravati, (402), (402)	lenken1 lenken2
usmrtni, (552)	töten
uspeti / uspevati, (138), (320), (324), (331), (372),, (384), (385), (643), (644)	bekommen 4 gelingen geraten 1 glücken klappen 1 kriegen 2 kriegen 5 wachsen 3 wachsen 4
usporiti / usporavati, (351)	hemmen
uspostaviti / uspostavljati, (84), (351)	aufnehmen 1 herstellen 1
usprotiviti se, (54), (519), (657)	angehen 5 sperren sich 3 wenden sich 5
ustanoviti, (261), (285), (380)	ergeben 1 feststellen 1 konstatieren
ustati / ustajati, (93), (93)	aufstehen 2 aufstehen 3
ustreliti, (486)	schiessen 1
ustremiti se / ustremljivati se, (545)	stürzen sich 2
ustručavati se, (323)	genieren sich 2
ustuknuti / ustuknjivati, (651)	weichen
ustupiti / ustupati, (41)	abtreten 3
usuditi se / usuđivati se, (326), (326), (644)	getrauen sich 1 getrauen sich 2 wagen 1
usvojiti / usvajati, (63), (587)	annehmen 3 verabschieden 1
uštedeti, (517), (517)	sparen 1 sparen 2
ušunjati se, (531)	stehlen sich 2
utabati, (563)	treten 1
utisnuti / utiskivati, (218), (219)	drucken 2 drücken 4
utisnuti / utiskivati (znak), (198)	brennen 7
utovariti / utovarivati, (231)	einladen 2
utvrditi / utvrđivati, (166), (285)	bestimmen 1 feststellen 1

uvažiti / uvažavati, (309)	geben 2
uvećati / uvećavati, (602)	vergrössern
uveličati / uveličavati, (602)	vergrössern
uveriti / uveravati, (171), (577), (621), (622)	beteuern überzeugen 1 versichern 1 versichern 2
uveriti se / uveravati se, (578)	überzeugen sich 2
uvesti / uvoditi, (223), (226), (226)	einarbeiten 1 einführen 2 einführen 3
uvesti / uvoziti, (225)	einführen 1
uvežbati / uvežbavati, (568), (568)	üben 1 üben sich 2
uvrediti / vređati, (142), (383)	beleidigen kränken
uvući / uvlačiti, (228)	einführen 5
uzbuditi / uzbuđivati, (91)	aufregen 1
uzbuditi se / uzbuđivati se, (91)	aufregen sich 2
uzdati se / uzdavati se, (113), (353), 461), (511), (607), (673)	bauen 3 hoffen 2 rechnen 4 setzen 3 verlassen sich 2 zählen 4
uzdržati se / uzdržavati se	zurückhalten sich 2
uzeti / uzimati, (31), (62), (86), (87), (433), (434), (435)	abnehmen 3 annehmen 1 aufnehmen 5 aufnehmen 6 nehmen 1 nehmen 3 nehmen 4
uzeti / uzimati u obzir, (150)	berücksichtigen
uzgajiti, (44)	anbauen 2
uznemiriti / uznemiravati, (139)	belästigen
uzrujati / uzrujavati, (91)	aufregen 1
uzrujati se / uzrujavati se, (91)	aufregen sich 2
uzviknuti / uzvikivati, (363)	johlen
uzvratiti / uzvrćati, (160), (247), (247), (620)	besorgen, es 3 entgegenen erwidern 2 versetzen 1
uživati, (260), (297)	erfreuen sich 2 freuen sich 2
<b>V</b>	
vaditi, (18)	abbauen 3
vakcinisati se, (359)	impfen
valjati, (349)	heissen, es 5

varati, (176), (548)	betrügen täuschen 1
varati se, (361)	irren 1
vaspitati / vaspitavati, (276)	erziehen
važiti, (321), (322), (672)	gelten 1 gelten 4 zählen 1
većati, (148)	beraten (sich) 3
venčati, (555)	trauen 1
verovati, (33), (331), (331), (417), (555), (685)	abnehmen 5 glauben 1 glauben 2 meinen 3 trauen 2 zutrauen
verovati (+neg.), (423)	misstrauen
vešati, (342)	hängen 1
veseliti se, (297), (298)	freuen sich 3 freuen sich 4
veseliti, (297), (536)	freuen 1 stimmen 3
vezati / vezivati, (46)	anbinden
vežbati, (567), (568), (568)	turnen üben 1 üben sich 2
videti, (67), (243), (256), (504), (504), (505), (5046)	ansehen 2 empfangen 1 erblicken 2 sehen 1 sehen 2 sehen 3 sehen 4
videti što loše, (287)	finden dabei 5
vitlati, (344)	hauen 3
vladati se, (303)	führen sich, 6
vladati, (133), (312), (463), (465)	beherrschen 2 gebieten 3 regieren 1 regieren 3
voditi, (51), (173), (301), (301), (302), (303)	anführen 1 betreiben 1 führen 1 führen 2 führen 4 führen 5
voditi brigu, (516)	sorgen 1
voditi se, (394)	laufen 3



voleti, (404), (427), (427)	lieben mögen 1 mögen 2
voštiti, (643)	wachsen 1
voziti, (278), (278), (278), (279), (402)	fahren 1 fahren 2 fahren 3 fahren 6 lenken 1
vratiti / vraćati, (160)	besorgen, es 3
vratiti se / vraćati se, (85), (368), (681), (681), (682)	aufnehmen 2 kehren 3 zurückkehren zurückkommen 1 zurückkommen 2
vredeti, (322)	gelten 3
vrednovati, (177), (181)	beurteilen bewerten
vređati, (142)	beleidigen
vreti, (560)	treiben 2
vrисnuti / vrištati, (363)	johlen
vršiti, (221)	durchführen
vrteti se, (215)	drehen sich 3
vući, (678)	ziehen 3
<b>Z</b>	
zabaviti / zabavljati, (580)	unterhalten 2
zabaviti se / zabavljati se, (580)	unterhalten sich 3
zabiti / zabijati, (539), (491)	stossen 1 schlagen 7
zaboraviti / zaboravljati, (600)	vergessen 1
zaboraviti se/ zaboravljati se, (601)	vergessen sich 2
zabraniti / zabranjivati, (518), (591)	sperrn 1 verbieten
zabrinuti / zabrinjavati, (386), (455)	kümmern 1 quälen 2
zabušavati, (220)	drücken sich 6
zaceliti, (346)	heilen 1
začiniti, (61)	anmachen 2
zadati / zadavati, (80), (614)	aufgeben 3 verpassen 2
zadati / zadavati (brige, strah), (411)	machen 4
zadržati / zadržavati, (129), (680)	behalten 1 zurückhalten 1
zagrevati, (349)	heizen

zahtevati, (114), (174), (293), (311), (464). (605)	beantragen betreiben 2 fordern gebieten 1 regieren 2 erlangen 1
zahvaliti se / zahvaljivati se, (117), (205)	bedanken sich danken
zakasniti / zakašnjavati, (623)	verspäten sich
zakazati / zakazivati, (541), (616)	streiken 1 versagen 1
zakleti se / zaklinjati se, (32), (321)	abnehmen 4 geloben
zaključati / zaključavati, (36), (235), (494), (495), (617), (684)	abschliessen 1 einschliessen 1 schliessen 2 schliessen 4 verschliessen zuschliessen
zaključiti / zaključivati, (37), (494)	abschliessen 3 schliessen 3
zaključiti / zaključivati (ugovor), (229)	eingehen 4
zakočiti, (195), (196)	bremsen 1 bremsen 2
zalediti se, (299)	frieren 4
zalepiti, (374)	kleben 2
zalepiti se, (374)	kleben 1
založiti se / zalagati se, (144), (174), (240)	bemühen sich 2 betreiben 2 einsetzen sich 5
zalutati, (608)	verlaufen sich 3
zameniti / zamenjivati, 633, (635), (649)	vertreten 1 verwechseln wechseln 2
zamisliti / zamišljati, (641)	vorstellen sich 2
zamoliti, (53), (66), (143), (188), (189)	angehen 2 anrufen 2 bemühen 1 bitten 1 bitten 2
zamoriti / zamarati, (70)	anstrengen 1
zamreti / zamirati, (235)	einschlafen 2
zamrznuti se, (299)	frieren 4
zanemariti / zanemarivati, (422)	missachten
zaneti / zanositi, (678)	ziehen 3
zanimati, (361)	interessieren s. 2
zaokupiti / zaokupljati, (153), (443)	beschäftigen 2 packen 1
zapakovati, (233)	einpacken

zapatiti, (75)	anzünden
zapatiti, (129), (268), , (420)	behalten 2 erleben merken sich 2
zapaziti / zapazati, (142), (146)	bemerkten 1 beobachten 1
zapaniti, (376)	kochen 3
zapisati / zapisivati, (92)	aufschreiben
zaplašiti, (238)	einschüchtern
zapleniti / zaplenjivati, (366)	kapern
započeti / započinjati, (49)	anfangen 2
zaposesti / zaposedati, (156)	besetzen 1
zaposliti / zapošljavati, (69), (152)	anstellen 2 beschäftigen 1
zapovediti / zapovedati, (121)	befehlen
zapretiti, (48), (119)	androhen bedrohen
zaraditi / zarađivati, (596), (596)	verdienen 2 verdienen 3
zarasti, (346)	heilen 1
zasaditi / zasađivati, (448), (510), (527)	pflanzen setzen 2 stecken 1
zaslužiti / zasluživati, (314), (595)	gebühren verdienen 1
zasnovati se / zasnivati se, (335)	gründen 2
zaspati, (234)	einschlafen 1
zastašiti / zastašivati, (238), (272)	einschüchtern erschrecken 1
zastupati, (633), (634)	vertreten 1 vertreten 2
zaštiti, (502)	schützen
zatajiti, (616)	versagen 1
zategnuti / zatezati, (285)	feststellen 2
zatražiti, (53)	angehen 2
zatvoriti / zatvarati, (36), (79), (100), (235), (493), (494), (518), (518), (602), (617), (680), (680)	abschliessen 1 aufgeben 2 ausschliessen 2 einschliessen 1 schliessen 1 schliessen 2 sperrn 1 sperrn 2 verhaften verschliessen zumachen 1 zumachen 2
zaustaviti se / zaustavljati se, (337)	halten 2
zauzeti / zauzimati, (156)	besetzen 1

zauzeti se / zauzimati se, (240), (242), (636)	einsetzen sich 5 eintreten 3 verwenden sich 2
zavesti / zavoditi, (599)	verführen
zavetovati, (320)	geloben
zavideti, (144)	beneiden
zavisiti, (25), (405), (464)	abhängen 2 liegen 2 regieren 2
završiti / završavati, (36), (120)	abschliessen 2 beenden
završiti se / završavati se, (38), (82)	abschliessen 5 aufhören 2
zaželeti, (670)	wünschen 2
zbaciti, (544)	stürzen 1
zepsti, (299)	frieren, es 3
zgotoviti, (61)	anmachen 2
zgrabiti, (443)	packen 2
zgroziti se / zgražavati se, (539)	stossen sich 2
zgrušati se / zgrušavati se, (324)	gerinnen
zlostavljati, (422)	missbrauchen
zloupotrebti / zloupotrebjavati, (422)	missbrauchen
značiti, (95), (117), (118), (322), (349)	ausmachen 2 bedeuten 1 bedeuten 2 gelten 3 heissen, es 4
znati, (133), (369), (379), (627), (629), (666), (666), (666), (667)	beherrschen 2 kennen 2 können 1 verstehen 2 verstehen sich 5 wissen 1 wissen 2 wissen 3 wissen 4
znojiti se, (504)	schwitzen
<b>Ž</b>	
žaliti, (136), (206), (556)	beklagen 1 dauern 1 trauern
žaliti se, (137), (156), (371), (371)	beklagen sich 2 beschweren s. 2 klagen 1 klagen 2
žderati, (295), (297)	fressen 2 fressen 4

želeti, (426), (426), (427), (427), (667), (667), (669), (670), (670)	möchte 1 möchte 2 möchte 3 mögen 2 wollen 1 wollen 2 wünschen 1 wünschen 2 wünschen sich 3
ženirati se, (323)	genieren sich 2
ženiti (se), (347)	heiraten
žigosati, (370)	kennzeichnen
živeti, (395), (395), (396), (396), (667)	leben 1 leben 2 leben 3 leben 4 wohnen
žuljati, (219)	drücken 2
žuljiti, (219)	drücken 2
žuriti (se), (223) (120), (678)	beeilen sich eilen 3 ziehen 3